Réparation

GMAX™ II 3900/5900/7900
TexSpray™ 5900HD/7900HD
Pulvérisateurs sans air

3A0310B

FR

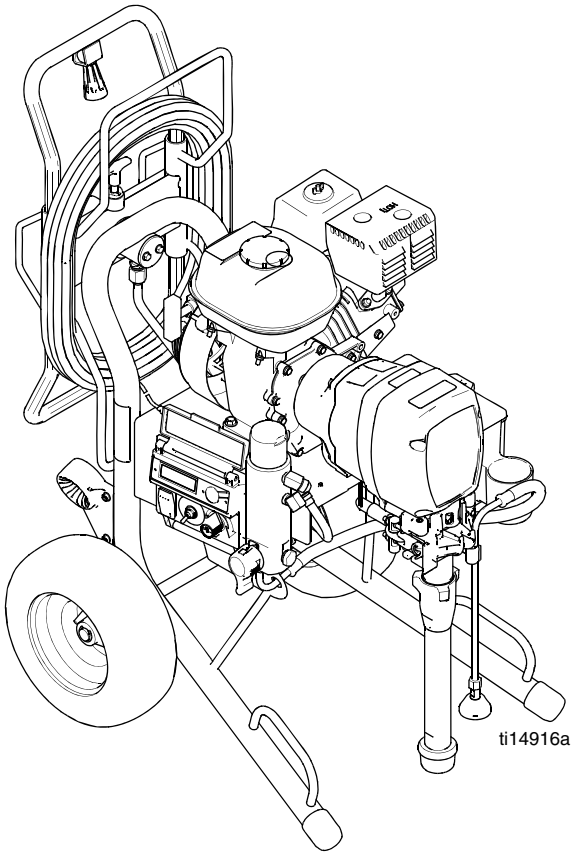
Brevet coréen : 10-0647761

- Pour la pulvérisation portable sans air de revêtements architecturaux et de peintures -

Pression maximum de service 3300 psi (22.8 MPa, 228 bars)

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Lisez tous les avertissements et instructions de ce manuel. Sauvegardez ces instructions.

GMAX 3900				
Modèle	Hi-Boy Premium (QuickReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuickReel)	Lo-Boy Standard
248683				✓
248684		✓		
249335		✓		
258731	✓			
258736			✓	
GMAX 5900				
Modèle	Hi-Boy Premium (QuickReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuickReel)	Lo-Boy Standard
248687				✓
248688		✓		
258732	✓			
258737			✓	
TexSpray 5900 HD				
Modèle	Hi-Boy Premium (QuickReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuickReel)	Lo-Boy Standard
258734	✓			
GMAX 7900				
Modèle	Hi-Boy Premium (QuickReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuickReel)	Lo-Boy Standard
248700				✓
248701		✓		
258733	✓			
258738			✓	
GMAX 7900				
Modèle	Hi-Boy Premium (QuickReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuickReel)	Lo-Boy Standard
258735	✓			



Manuels connexes :

Fonctionnement	**3A0242**
Pièces	**3A0244**
Pistolet	**311861**

HO03

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Avertissement

Les avertissements suivants sont des avertissements de sécurité généraux relatifs à la configuration, utilisation, maintenance et réparation de cet équipement. D'autres avertissements plus spécifiques figurent dans le texte de ce manuel aux sections concernées.

⚠ Avertissement

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le **lieu de travail** peuvent s'enflammer ou exploser. Pour empêcher tout incendie et explosion :

- N'utilisez l'équipement que dans des locaux bien ventilés.
- Ne faites pas le plein de carburant pendant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; arrêtez le moteur et laissez-le se refroidir. Le carburant est un produit inflammable qui peut prendre feu ou exploser au contact d'une surface brûlante.
- Supprimez toutes les sources de feu, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes électriques portatives et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique).
- Veillez à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.
- Ne branchez pas ni ne débranchez pas de cordons d'alimentation électrique ni n'actionnez de commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Mettez tous les appareils de la zone de travail à la terre. Consultez **les instructions** de mise à la terre.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Tenez le pistolet fermement contre la paroi d'un seau mis à la terre lorsqu'on pulvérise dans le seau.
- Si vous remarquez la moindre étincelle d'électricité statique ou vous ressentez une décharge électrique, **arrêtez le travail immédiatement**. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- La présence d'un extincteur opérationnel est obligatoire dans la zone de travail.

DANGERS D'INJECTION

Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas pulvériser sans garde buse ni sous-garde.
- Verrouillez la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de projection.
- Ne jamais colmater ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Observez la **Procédure de décompression** à chaque arrêt de pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.
- Serrez tous les raccords de produit avant d'utiliser l'équipement.
- Contrôlez les flexibles et les raccords quotidiennement. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.

⚠ Avertissement

DANGER LIÉ AUX PIÈCES MOBILES

Les pièces en mouvement peuvent pincer ou sectionner ou amputer les doigts ou autres parties du corps.

- Tenez-vous loin des pièces mobiles.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les dispositifs de protection ou les couvercles sont enlevés.
- Un appareil sous pression peut démarrer sans avertissement préalable. Avant de vérifier, déplacer ou réparer l'équipement, observez la **procédure de décompression** et déconnecter tous les sources d'alimentation électrique.

RISQUES LIÉS AUX PIECES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation de fluides incompatibles avec l'aluminium dans des équipements sous pression peut provoquer une grave réaction chimique et la cassure de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

- Ne pas utiliser de 1,1,1-trichloroéthane, de chlorure de méthylène, d'autres solvants hydrocarburés halogénés ou de produits contenant de tels solvants.
- De nombreux autres produits peuvent contenir des produits chimiques incompatibles avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité de votre matériel avec le fournisseur.

DANGER D'ASPIRATION

La forte aspiration générée peut causer de graves blessures.

- Ne jamais mettre les mains près de l'aspiration produit de la pompe quand cette dernière est en marche ou sous pression.

DANGER DU MONOXYDE DE CARBONE

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est un gaz dangereux incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone est mortelle.

- Ne pas travailler dans un endroit fermé.

DANGERS PRESENTES PAR LES PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures ou entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche de sécurité produit (MSDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux produits utilisés.
- Stockez les produits dangereux dans des récipients agréés et ne vous en débarrassez que conformément à la réglementation en vigueur.

RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter les brûlures :

- Ne toucher ni le produit ni l'équipement.

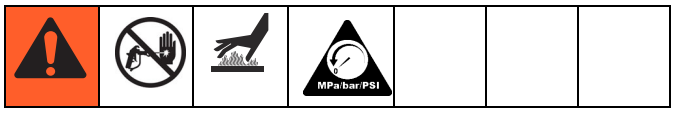
ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DU PERSONNEL

Vous devez porter un équipement de protection approprié quand vous travaillez ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de protection et casque de protection de l'audition.
- Respirateurs, vêtements de protection et gants comme recommandé par le fabricant de fluide et de solvant.

Entretien

Procédure de décompression



1. Verrouiller la gâchette du pistolet.
2. Mettre le contacteur MARCHE/ARRÊT du moteur sur ARRÊT (OFF).
3. Mettre le bouton MARCHE/ARRET de la pompe sur ARRÊT et tourner le bouton de régulation de pression à fond dans le sens de l'aiguille d'une montre.
4. Déverrouiller la sécurité de la gâchette. Tenir une partie métallique du pistolet appuyée contre le côté du seau relié à la terre et actionner le pistolet pour relâcher la pression.
5. Verrouiller la gâchette du pistolet.
6. Ouvrir la vanne de décompression. Laisser la vanne ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.

Si, après avoir suivi les étapes ci-dessus, il semble que la buse de pulvérisation ou le flexible soit complètement bouché ou que la pression n'ait pas été totalement relâchée, desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de fixation de la garde de buse ou le raccord d'extrémité du flexible pour décompresser progressivement, puis desserrer complètement. Déboucher ensuite la buse ou le flexible.

REMARQUE : Pour plus d'informations sur l'entretien et les caractéristiques du moteur, voir manuel d'utilisation des moteurs Honda fourni séparément.

QUOTIDIENNEMENT : Contrôler le niveau d'huile du moteur et en ajouter au besoin.

QUOTIDIENNEMENT : Contrôler l'état d'usure du flexible.

QUOTIDIENNEMENT : Vérifiez que les raccords du flexible sont bien fixés.

QUOTIDIENNEMENT : Contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité du pistolet.

QUOTIDIENNEMENT : Contrôler le bon fonctionnement de la vanne de décompression.

QUOTIDIENNEMENT : Vérifier et remplir le réservoir de carburant.

QUOTIDIENNEMENT : Contrôler le niveau du produit TSL dans l'écrou du presse-étoupe de la pompe volumétrique. Remplir l'écrou si nécessaire. Le TSL est indispensable dans l'écrou pour empêcher le dépôt de produit sur la tige de piston, l'usure prématurée des joints et la corrosion de la pompe.

APRÈS LES 20 PREMIÈRES HEURES DE SERVICE :

Vidanger l'huile moteur et remplir le réservoir d'huile propre. Consultez le manuel d'utilisateur des Moteurs Honda pour connaître la viscosité correcte de l'huile.

HEBDOMADAIRE : Démonter le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyer la cartouche. Remplacer celle-ci si nécessaire. S'il fonctionne dans un environnement qui n'est pas d'habitude poussiéreux: vérifiez le filtre tous les jours et remplacez-le si nécessaire.

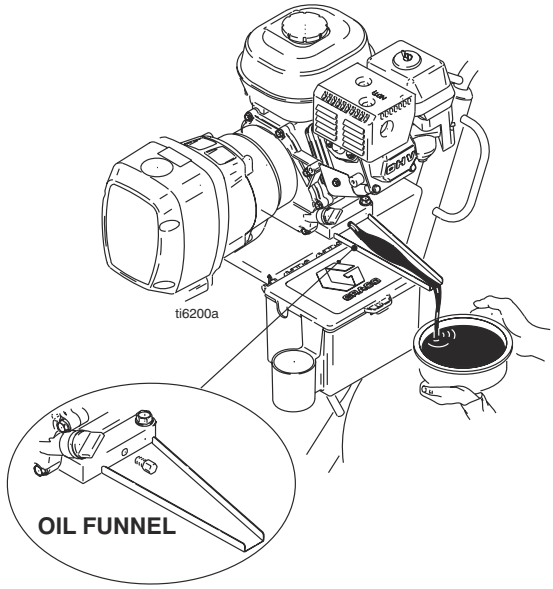
Les pièces de remplacement sont disponibles chez le distributeur HONDA local.

APRÈS 100 HEURES DE SERVICE :

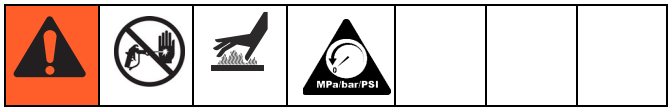
Vidanger l'huile motrice. Consultez le manuel d'utilisateur des Moteurs Honda pour connaître la viscosité correcte de l'huile.

BOUGIE D'ALLUMAGE : N'utilisez que les bougies BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Écartez les électrodes de 0,028 à 0,031 pouce (0,7 à 0,8 mm). Utiliser une clé à bougie pour le montage et démontage.

Entonnoir à huile pour les moteurs de pulvérisateur Premium :
Pour la vidange d'huile, utiliser l'entonnoir à huile fourni.



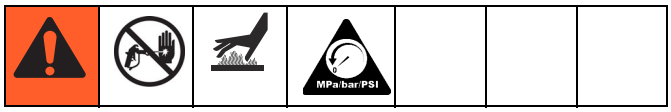
La localisation des pannes



Problème	Cause	Solution
E=XX est affiché	L'état de défaut existe.	Déterminez la correction à apporter en consultant le tableau, page 14.
Le moteur ne veut pas démarrer	Le bouton Marche/Arrêt du moteur est sur OFF.	Mettre le bouton sur ON.
	Pas d'essence.	Refaire le plein d'essence. Manuel de moteur Honda.
	Le niveau d'huile est bas.	Essayez de démarrer le moteur. Faire le repleint d'huile si nécessaire. Manuel de moteur Honda.
	Le câble d'allumage est déconnecté ou endommagé.	Rebrancher le câble d'allumage ou remplacer la bougie.
	Le moteur est froid.	Tirer le starter.
	Le bouton de l'arrivée de carburant est sur OFF.	Mettre le bouton sur ON.
	De l'huile suinte dans la chambre de combustion.	Enlever la bougie. Tirer 3 ou 4 fois le cordon du démarreur. Nettoyer la bougie et la remplacer. Démarrer le moteur. Tenir le pulvérisateur droit pour éviter que l'huile ne suinte.
Déclenchement indésirable du système WatchDog. **VIDE** affiché. La pompe ne fonctionne pas.	Conditions de fonctionnement non conformes aux paramètres WatchDog. Le débit de la pompe est faible, voir page 6.	Réduire la pression. Contacter le service assistance technique de Graco pour le réglage des paramètres WatchDog. Utiliser sans WatchDog actifs ; (Consulter le manuel d'opération).
Le moteur fonctionne, mais la pompe volumétrique ne fonctionne pas	Code d'erreur affiché.	Réparation de la Commande de pression de référence, à la page 21.
	Bouton de la pompe sur ARRÊT.	Mettre la pompe en MARCHE.
	Réglage de commande de pression trop faible.	Tourner le bouton de réglage de la pression en sens horaire pour augmenter la pression.
	Le filtre de fluide est encrassé.	Nettoyer le filtre.
	La buse ou le filtre de la buse est bouché.	Nettoyer la buse ou le filtre de la buse (voir le manuel du pistolet).
	La tige de piston de la pompe volumétrique est collée par la peinture sèche.	Réparez la pompe (voir le manuel de la pompe).
	La bielle est usée ou endommagée.	Remplacer la tige de connexion. Page 15.
	Le carter de transmission est usé ou endommagé.	Remplacer le carter d'entraînement. Page 16.
	L'inducteur de l'embrayage n'est pas sous tension.	Vérifier les branchements du câblage. Page 21. **Messages d'affichage numérique** de référence. Page 14. Voir le Schéma de câblage. Page 21. Après avoir mis l'interrupteur de régulation de pression sur MARCHE et réglé la pression au MAXIMUM, vérifier à l'aide d'un testeur la présence de courant entre les points de contrôle d'embrayage sur la carte de commande. Déconnecter les fils de l'embrayage sur la carte de commande et mesurer la résistance sur la bobine. A 70° F, la résistance doit être de 1,2 + 0,2 Ω; sinon, remplacez le boîtier du pignon. Faire contrôler la commande de pression par un revendeur Graco agréé.
	L'embrayage est usé, endommagé ou mal positionné.	Ajuster ou remplacer l'embrayage. Page 19.
	L'ensemble de transmission est usé ou endommagé.	Réparer ou remplacer le pignon. Page 17.

Problème	Cause	Solution
Le débit de la pompe est faible	La crépine est obstruée.	Nettoyer la crépine.
	La bille de la vanne de piston ne joint pas sur le siège.	Faites l'entretien sur la bille du piston (consultez le manuel de la pompe).
	Les joints de piston sont usés ou endommagés.	Remplacer les garnitures (consultez le manuel de la pompe).
	Le joint torique de la pompe est usé ou endommagé.	Remplacer le joint torique ; se reporter au manuel 310643 ou 310894.
	La bille de la vanne d'admission ne joint pas correctement.	Nettoyer la vanne d'admission (consultez le manuel de la pompe).
	La bille de la soupape d'admission est couverte de produit.	Nettoyer la vanne d'admission (consultez le manuel de la pompe).
	La vitesse du moteur est trop faible.	Augmenter le réglage des gaz (voir manuel de fonctionnement).
	L'embrayage est usé ou endommagé.	Ajuster ou remplacer l'embrayage. Page 17.
	La pression est trop basse.	Augmenter la pression (Consulter le manuel de fonctionnement).
	Le filtre du fluide, le filtre de buse ou la buse est bouché ou encrassé.	Nettoyez les filtres (voir le manuel de la pompe).
	Forte chute de pression dans le flexible avec des produits visqueux.	Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur hors tout du flexible. L'utilisation d'un flexible de 100 pieds de 1/4 de pouce réduit les performances du pulvérisateur de façon significative. Utilisez un flexible de 3/8 pouce pour optimiser les performances (50 pieds minimum).
Il y a une fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou de presse-étoupe	L'écrou de presse-étoupe est desserré.	Enlever l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou juste ce qu'il faut pour faire cesser la fuite.
	Les joints de presse-étoupe sont usés ou endommagés.	Remplacer les garnitures (consultez le manuel de la pompe).
	La tige du bas de pompe est usée ou endommagée.	Remplacer la tige (consultez le manuel de la pompe).
Le pistolet produit des crachotements	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôler et serrer tous les raccords produit. Désamorcez la pompe (consultez le manuel de fonctionnement).
	La buse est partiellement bouchée.	Nettoyez la buse (consultez le manuel du pistolet).
	L'alimentation en fluide est trop basse ou vide.	Refaire le plein en produit. Amorcez la pompe (consultez le manuel de fonctionnement). Contrôler souvent l'alimentation produit pour empêcher la pompe de tourner à vide.
La pompe est difficile à amorcer	Présence d'air dans la pompe ou le flexible.	Contrôler et serrer tous les raccords produit. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	La vanne d'admission fuit.	Nettoyer la vanne d'amission. S'assurer que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille joint bien sur le siège. Remonter la vanne.
	Les joints de la pompe sont usés.	Remplacez écrou presse-étoupe de la pompe (voir le manuel de fonctionnement de la pompe).
	La peinture est trop épaisse.	Diluer la peinture selon les recommandations du fournisseur.
	Le régime du moteur est trop élevé.	Réduisez les gaz avant d'amorcer la pompe (voir le manuel de fonctionnement).
L'embrayage couine à chaque embrayage	À l'état neuf, les surfaces de l'embrayage ne sont pas bien ajustées l'une à l'autre et peuvent faire du bruit.	Les surfaces de l'embrayage doivent se faire l'une à l'autre. Le bruit disparaîtra au bout d'une journée de service.
Le moteur tourne à haut régime à vide	Mauvais réglage de la commande des gaz.	Régler la vitesse moteur à vide à 3300 tr/mn.
	Limiteur de régime usé.	Remplacer ou réparer le limiteur de régime.
Compteur en gallons ne fonctionne pas	Capteur défaillant, fil rompu ou débranché. Aimant décalé ou manquant.	Contrôler les branchements. Remplacer le capteur ou le fil. Repositionner ou remplacer l'aimant.
Pas d'affichage, le pulvérisateur marche	Afficheur endommagé ou a une mauvaise connexion.	Contrôler les branchements. Remplacer l'afficheur.

La pompe de fluide est constamment en marche



1. Appliquez la **procédure de décompression** (page 4), tournez la vanne d'amorçage en avant à la position VAPORISATION, et allumez le commutateur d'alimentation électrique.
2. Enlevez le couvercle de la cabine de réglage.

Procédure de dépannage :

Avec la jauge de pression liée à la pompe dans le flexible de peinture, sémarrez le moteur. Mettre la pompe en MARCHE. Le vaporisateur dépasse-t-il la pression maximale?

NON → Problèmes de pompe. Consultez le manuel de la pompe de fluide adéquat pour le pulvérisateur pour les procédures de dépannage supplémentaires.

OUI ↓

Débranchez les fils de l'embrayage avec la carte de commande (voir schéma, page 12). Est-ce que la pompe s'arrête de fonctionner?

NON → Problème mécanique à l'assemblage du pignon d'embrayage (l'embrayage doit être proche du rotor).

OUI ↓

Assurez-vous que les fils de l'embrayage sont branchés (voir diagramme, à la page 12). Les points de test d'embrayage laissent-ils lire 10-18 volts DC?

NON → Vérifiez s'il y a un court-circuit des deux fils d'embrayage au bâti. Si court-circuitée, réparez ou remplacez les fils défectueux.

OUI ↓

Débranchez transducteur de carte de commande.

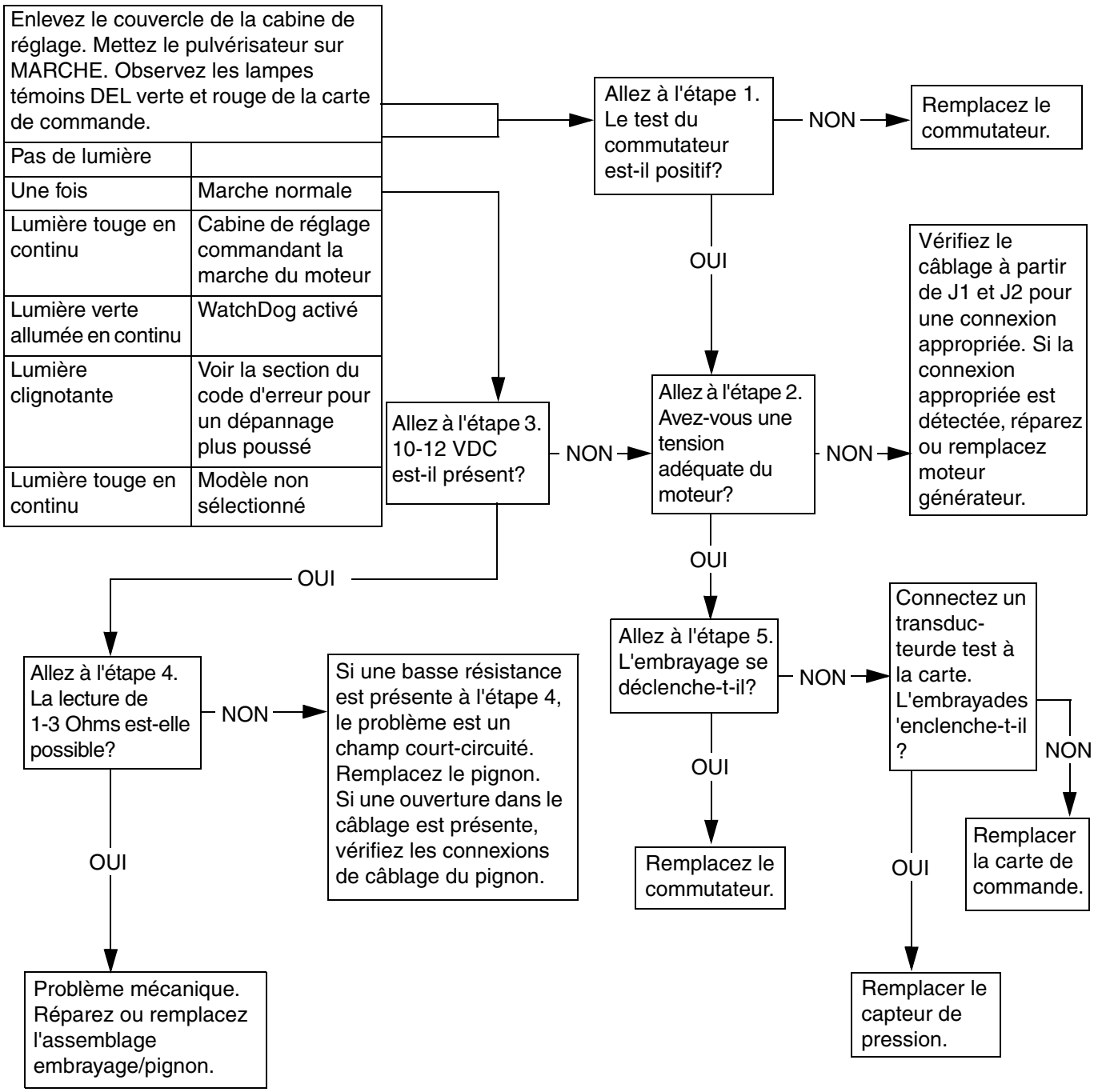
NON → Remplacer la carte de commande.

OUI ↓

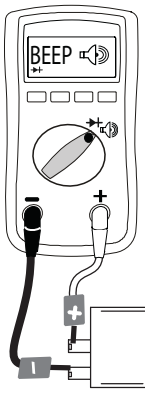
Mauvais transducteur.
Remplacez-le et faire le test avec un nouveau.

Mauvaise fonctinnement de la carte de commande

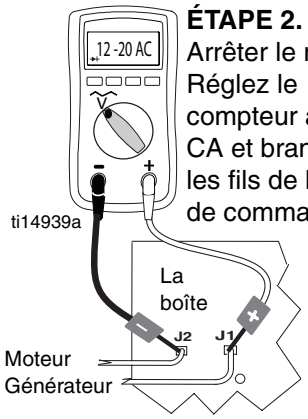
Procédure de dépannage (voir la page suivante pour les étapes actuelles) :


Enlevez le couvercle de la cabine de réglage. Mettez le pulvérisateur sur MARCHE. Observez les lampes témoins DEL verte et rouge de la carte de commande.
Pas de lumière
Une fois
Marche normale
Lumière touge en continu
Cabine de réglage commandant la marche du moteur
Lumière verte allumée en continu
WatchDog activé
Lumière clignotante
Voir la section du code d'erreur pour un dépannage plus poussé
Lumière touge en continu
Modèle non sélectionné
Allez à l'étape 1. Le test du commutateur est-il positif?
NON
Remplacez le commutateur.
OUI
Allez à l'étape 2. Avez-vous une tension adéquate du moteur?
NON
Vérifiez le câblage à partir de J1 et J2 pour une connexion appropriée. Si la connexion appropriée est détectée, réparez ou remplacez moteur générateur.
OUI
Allez à l'étape 3. 10-12 VDC est-il présent?
NON
OUI
Allez à l'étape 4. La lecture de 1-3 Ohms est-elle possible?
NON
Si une basse résistance est présente à l'étape 4, le problème est un champ court-circuité. Remplacez le pignon. Si une ouverture dans le câblage est présente, vérifiez les connexions de câblage du pignon.
OUI
Problème mécanique. Réparez ou remplacez l'assemblage embrayage/pignon.
Allez à l'étape 5. L'embrayage se déclenche-t-il?
NON
Connectez un transduc-teurde test à la carte. L'embrayades 'enclenche-t-il ?
NON
Remplacer la carte de commande.
OUI
Remplacez le commutateur.
OUI
Remplacer le capteur de pression.

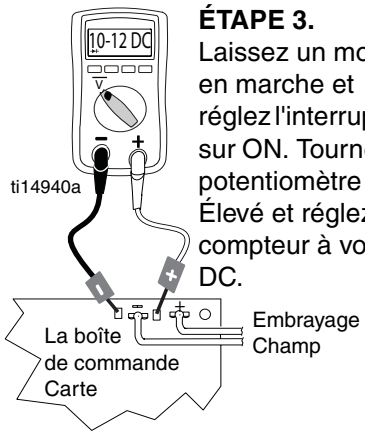
Mauvais fonctionnement de la cabine de réglage (Étapes)



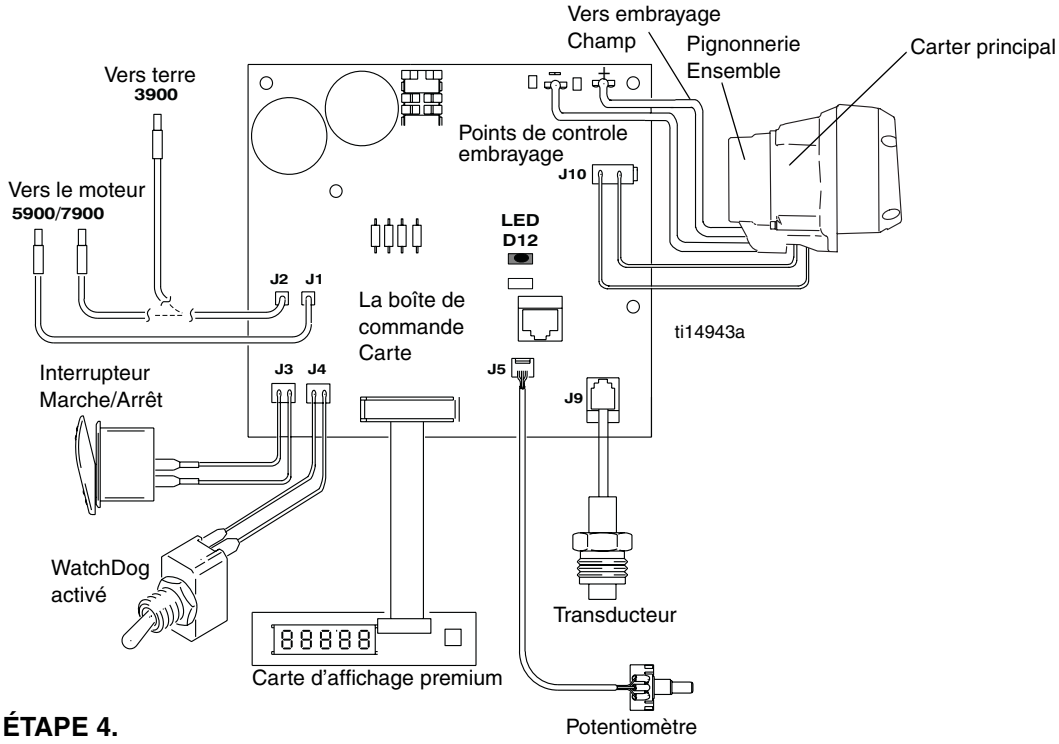
ÉTAPE 1.
Arrêtez le moteur et réglez le compteur à continuité.

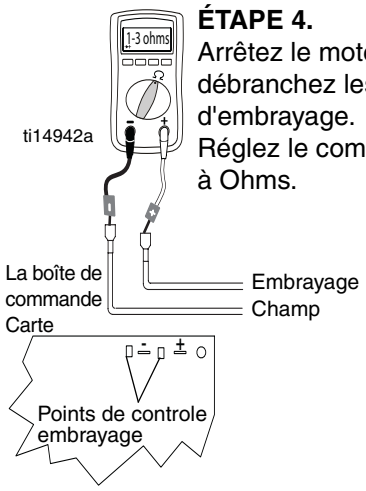


ÉTAPE 2.
Arrêter le moteur. Réglez le compteur à volts CA et branchez les fils de la carte de commande.

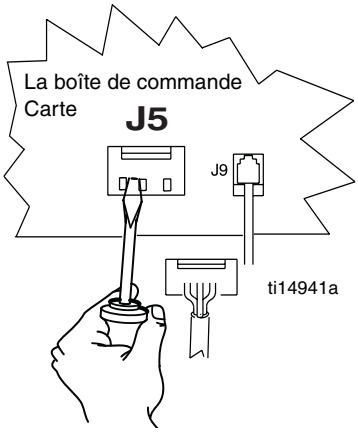


ÉTAPE 3.
Laissez un moteur en marche et réglez l'interrupteur sur ON. Tournez le potentiomètre à Élevé et réglez le compteur à volts DC.





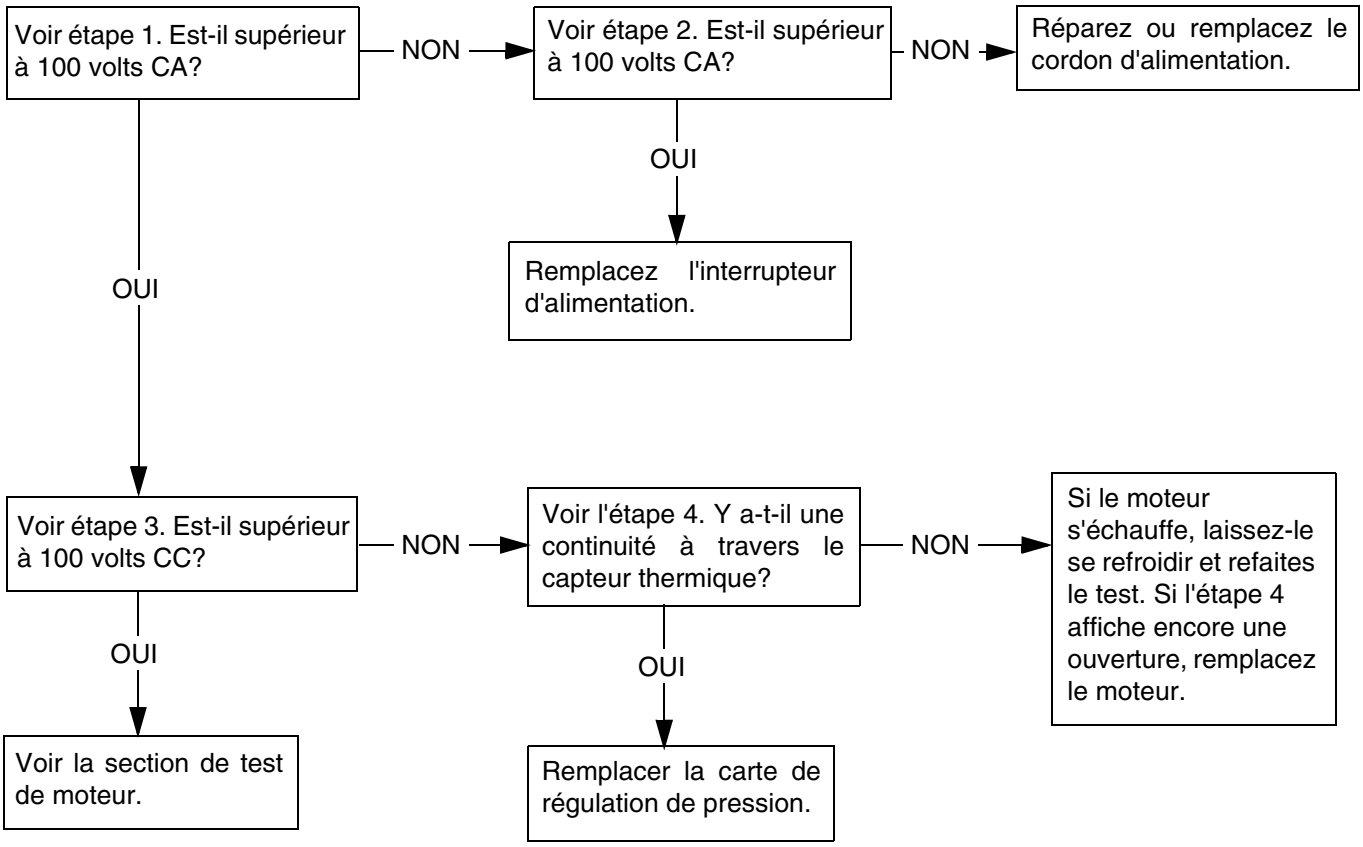
ÉTAPE 4.
Arrêtez le moteur et débranchez les fils d'embrayage. Réglez le compteur à Ohms.



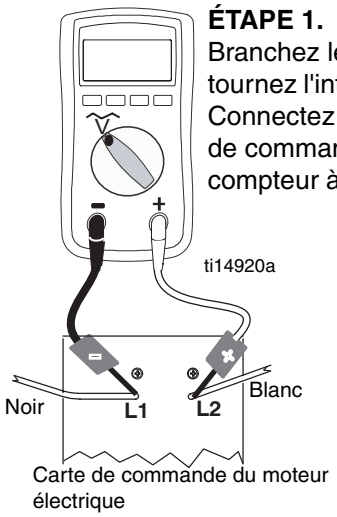
ÉTAPE 5.
Démarrez le moteur et activez le commutateur.

Le moteur électrique convertible ne démarrera pas

Procédure de dépannage (voir la page suivante pour les étapes actuelles) :

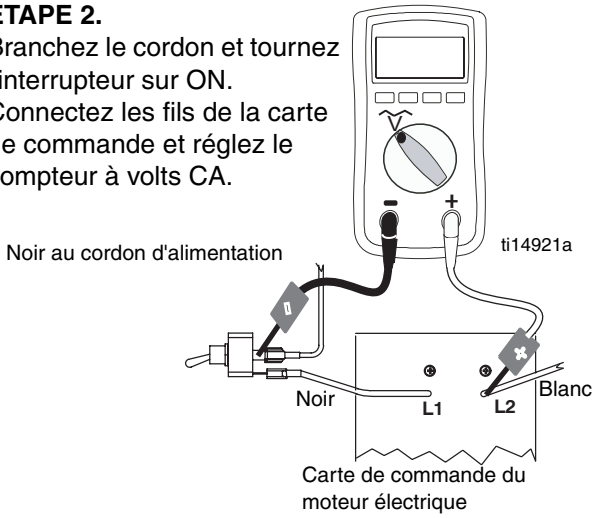

Voir étape 1. Est-il supérieur à 100 volts CA?
NON
Voir étape 2. Est-il supérieur à 100 volts CA?
NON
Réparez ou remplacez le cordon d'alimentation.
OUI
Remplacez l'interrupteur d'alimentation.
OUI
Voir étape 3. Est-il supérieur à 100 volts CC?
NON
Voir l'étape 4. Y a-t-il une continuité à travers le capteur thermique?
NON
Si le moteur s'échauffe, laissez-le se refroidir et refaites le test. Si l'étape 4 affiche encore une ouverture, remplacez le moteur.
OUI
Voir la section de test de moteur.
OUI
Remplacer la carte de régulation de pression.

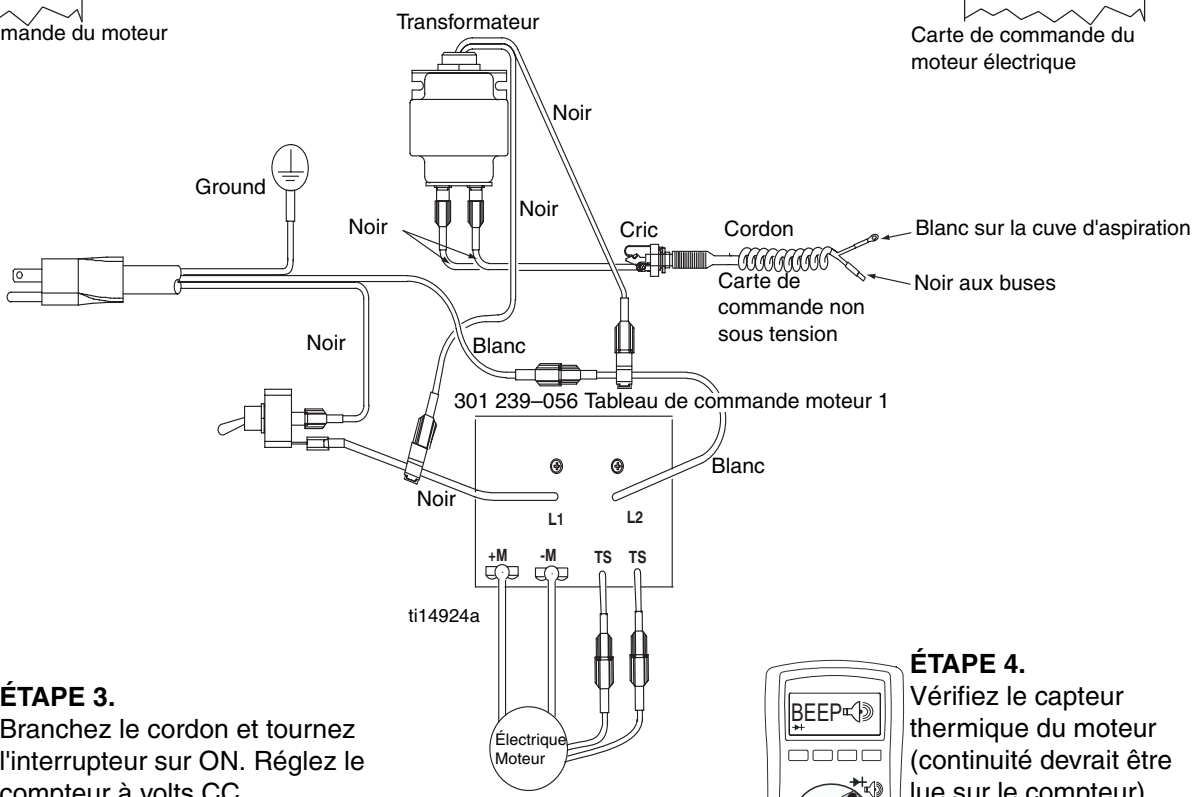
Le moteur électrique convertible ne démarrera pas (Étapes)

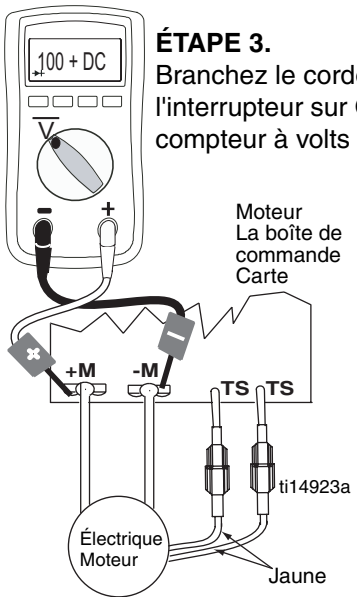


ÉTAPE 1.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Connectez les fils de la carte de commande et réglez le compteur à volts CA.

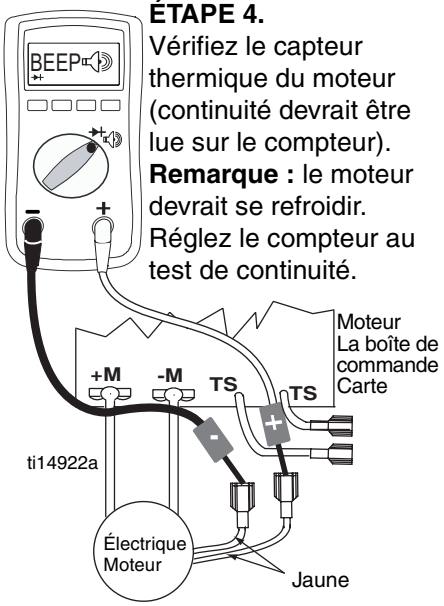
ÉTAPE 2.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Connectez les fils de la carte de commande et réglez le compteur à volts CA.







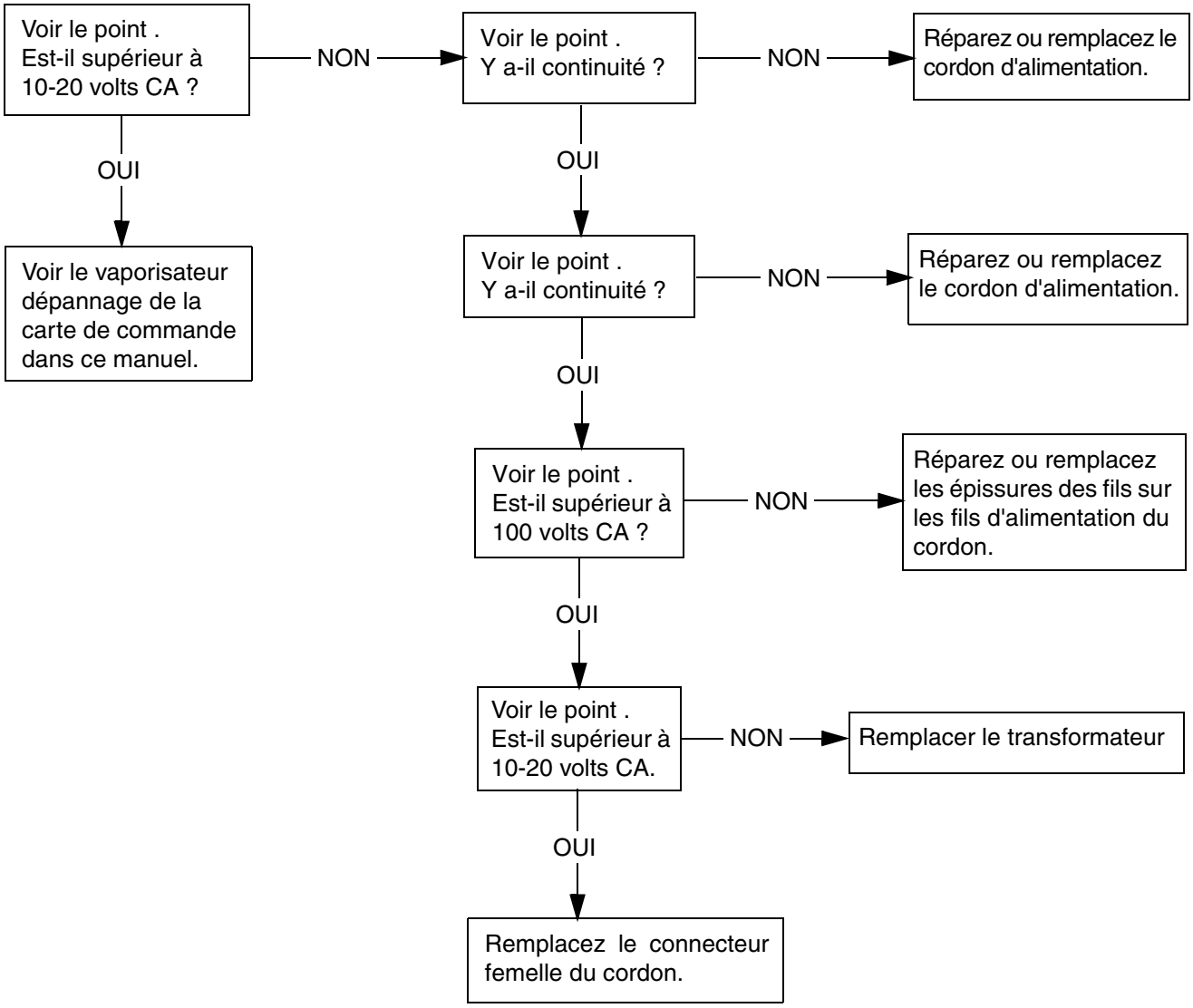
ÉTAPE 3.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Réglez le compteur à volts CC.



ÉTAPE 4.
Vérifiez le capteur thermique du moteur (continuité devrait être lue sur le compteur). **Remarque :** le moteur devrait se refroidir. Réglez le compteur au test de continuité.

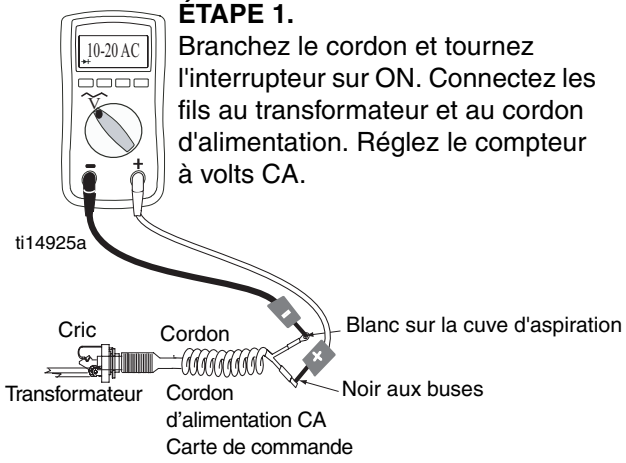
Le moteur électrique convertible est en marche - Pas de sortie de CA à la carte de contrôle du pulvérisateur

Procédure de dépannage
(voir la page suivante pour les étapes actuelles :

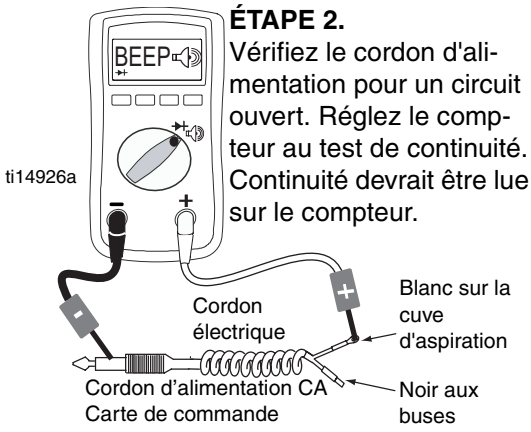

Voir le point . Est-il supérieur à 10-20 volts CA ?
NON
Voir le point . Y a-il continuité ?
NON
Réparez ou remplacez le cordon d'alimentation.
OUI
OUI
Voir le vaporisateur dépannage de la carte de commande dans ce manuel.
Voir le point . Y a-il continuité ?
NON
Réparez ou remplacez le cordon d'alimentation.
OUI
Voir le point . Est-il supérieur à 100 volts CA ?
NON
Réparez ou remplacez les épissures des fils sur les fils d'alimentation du cordon.
OUI
Voir le point . Est-il supérieur à 10-20 volts CA.
NON
Remplacer le transformateur
OUI
Remplacez le connecteur femelle du cordon.

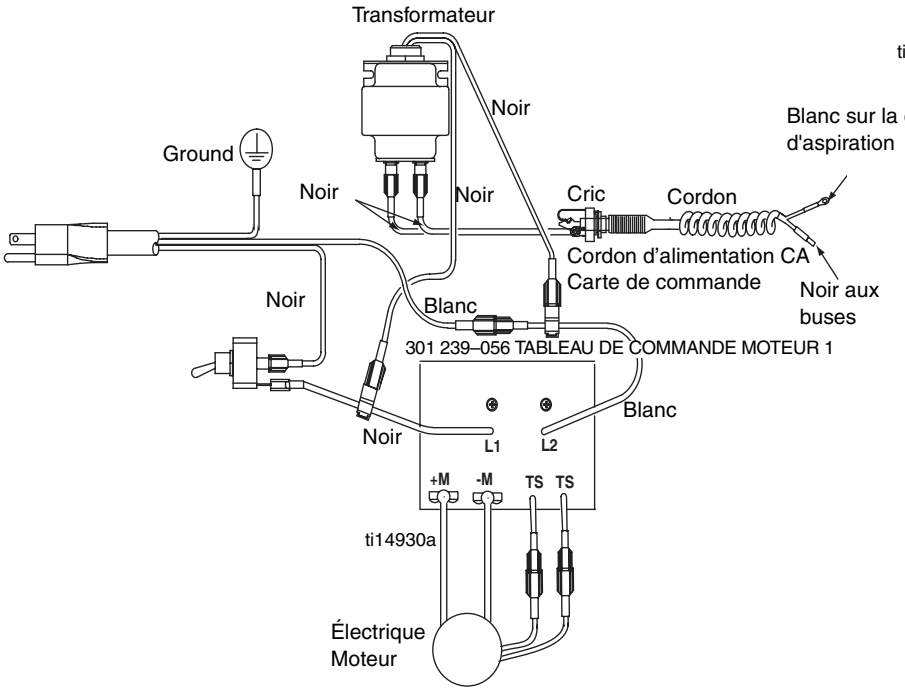
Le moteur électrique convertible est en marche - Aucune sortie de CA à la carte de commande du vaporisateur (Étapes)

ÉTAPE 1.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Connectez les fils au transformateur et au cordon d'alimentation. Réglez le compteur à volts CA.

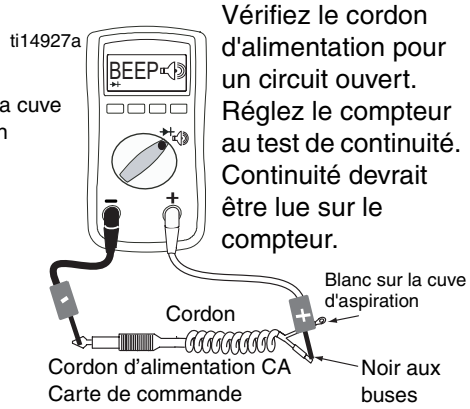


ÉTAPE 2.
Vérifiez le cordon d'alimentation pour un circuit ouvert. Réglez le compteur au test de continuité. Continuité devrait être lue sur le compteur.

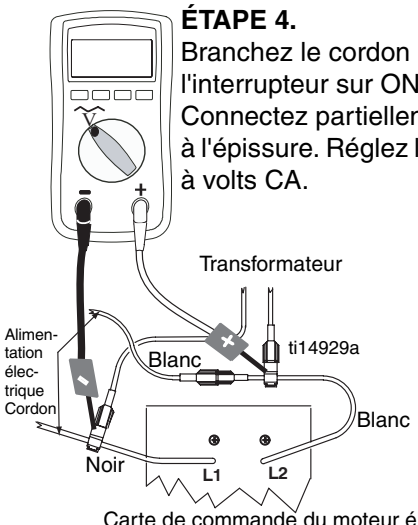




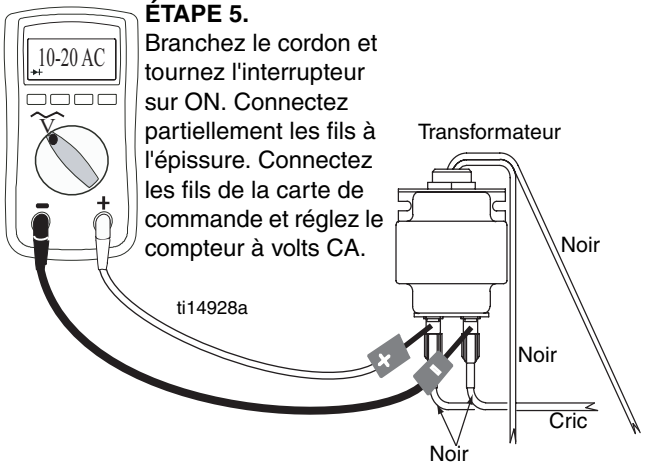
ÉTAPE 3.
Vérifiez le cordon d'alimentation pour un circuit ouvert. Réglez le compteur au test de continuité. Continuité devrait être lue sur le compteur.



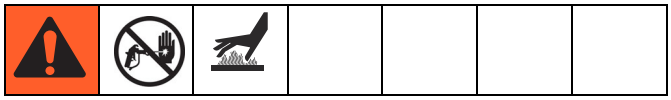
ÉTAPE 4.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Connectez partiellement les fils à l'épissure. Réglez le compteur à volts CA.



ÉTAPE 5.
Branchez le cordon et tournez l'interrupteur sur ON. Connectez partiellement les fils à l'épissure. Connectez les fils de la carte de commande et réglez le compteur à volts CA.



Messages à affichage numérique



- L'affichage numérique des messages n'existe pas sur tous les pulvérisateurs
- Le total des clignotements de la LED est égal au code de défaut numérique, c.-à-d. deux clignotements équivalent à E=02

AFFICHAGE*	FONCTIONNEMENT PULVÉRISATEUR	SIGNIFICATION	INTERVENTION
Pas d'affichage	Le pulvérisateur est peut-être sous pression.	Perte de puissance ou afficheur non branché.	Contrôler l'alimentation électrique. Relâcher la pression avant toute réparation ou démontage. S'assurer que l'afficheur est branché.
ti6314a	Le pulvérisateur est peut-être sous pression.	Pression inférieure à 2300 psi (159 bar, 15,8 MPa)	Augmenter la pression si nécessaire.
psi **bar** **MPa** ti6315a	Le pulvérisateur est sous pression. Tension enclenchée. (La pression varie en fonction de la taille de la buse et de la régulation de pression.)	Fonctionnement normal.	La pulvérisation
ti6316a	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Limite de pression dépassée.	1. Vérifier que le circuit produit n'est pas colmaté, notamment le filtre. 2. Ouvrir la vanne d'amorçage et le pistolet pour faire fonctionner l'AutoClean. 3. Utilisez le flexible de peinture de Graco, 1/4 de pouce x 50 pieds au minimum. Un flexible plus petit ou en tresse métallique pourrait engendrer des pics de pression. 4. Remplacer le capteur si le circuit produit n'est pas bouché et que le flexible utilisé est conforme.
ti6317a	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Capteur de pression défectueux, mauvaise connexion ou rupture de fil.	1. Contrôler le branchement du capteur. 2. Débrancher et rebrancher la prise mâle du capteur pour s'assurer que la connexion à la prise femelle de la carte de commande est bonne. 3. Ouvrir la vanne de rinçage. Remplacer le capteur du pulvérisateur par un capteur que l'on sait en bon état et démarrer le pulvérisateur. Remplacer le capteur si le pulvérisateur fonctionne ou la carte de commande s'il ne fonctionne pas.
ti6318a	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	La tension d'embrayage est élevée.	1. Vérifier les branchements du câblage. 2. Mesure : 1.2 + 0.2 Ω (GMAX II 3900) ; 1,7 + 0,2 Ω (GMAX II 5900/7900 & TexSpray 7900HD) à travers le champ d'embrayage à 70°F. 3. Remplacer l'inducteur d'embrayage.
(avec une DEL verte constante)	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Chute de l'alimentation de peinture de la pompe ou chute importante de pression.	1. Vérifier si le réservoir de peinture est vide, si la crépine d'entrée est colmatée, si la pompe est défectueuse ou s'il y a une grosse fuite. 2. Réduire la pression et mettre le commutateur de la pompe sur ARRÊT, puis sur MARCHE pour redémarrer la pompe. 3. On peut désactiver la fonction de « protection » en mettant le commutateur WatchDog sur ARRÊT.
ti6320a	Le pulvérisateur s'arrête. Le moteur fonctionne.	Pression supérieure à 138 bars (14 MPa) en mode rinçage minuté.	1. Ouvrir la vanne d'amorçage et le pistolet. 2. Vérifier qu'aucun circuit ou le filtre n'est bouché.

* Les codes de défaut sont signalés aussi sur la carte de commande sous forme d'une LED clignotante. La LED est une alternative aux messages numériques.

1. Retirer les deux vis (71) et rabattre le boîtier (130).
2. Démarrer le moteur. Ce comptage clignotant est la même chose que le code défaut (E=0X).

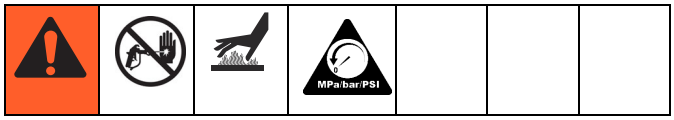
Après un défaut, procéder comme suit pour redémarrer le pulvérisateur :

1. Supprimer la cause du défaut
2. Mettre le pulvérisateur sur ARRÊT
3. Mettre le pulvérisateur sur MARCHE

Corps de palier et bielle

REMARQUE : Les numéros de repère référencés concernent les modèles Hi-Boy. Les modèles 3900, 7900 et tous les modèles Lo-boy peuvent avoir des numéros de repère différents. Partir du numéro de repère et de référence du Hi-Boy 5900 pour trouver le numéro de repère et de référence de remplacement.

Démontage



1. **Décompression**, page 4.
2. Enlever les quatre vis (45) et le capot avant (44)
3. Enlever la pompe. Voir **pompe volumétrique**, **démontage**, page 23
4. Retirer les quatre vis (41) et les rondelles d'arrêt (42) du corps de palier (40).
5. Tirer sur la bielle (43) et tapoter sur la partie inférieure arrière du corps de palier à l'aide d'un maillet en plastique pour la dégager du carter d'entraînement (33). Extraire le corps de palier et la bielle du carter d'entraînement.
6. Examiner la manivelle (B) et la bielle (43) pour constater leur état d'usure et remplacer les pièces si nécessaire.

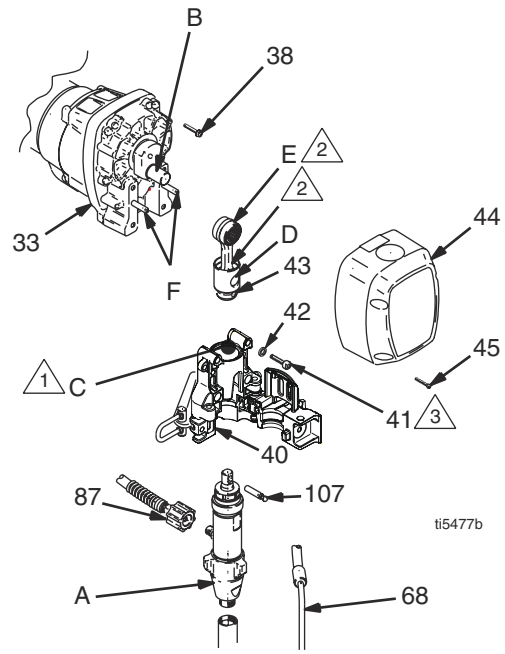
Installation

1. Lubrifier uniformément l'intérieur du palier en bronze (C) à l'intérieur du corps de palier (40) avec de l'huile moteur de haute qualité. Enduire généreusement de graisse à roulement le roulement à rouleaux supérieur (E), le roulement inférieur (D) à l'intérieur de l'ensemble de liaison (43).
2. Remonter la bielle (43) sur le corps de palier (40). Positionner la bielle en fin de course inférieure.
3. Nettoyer les surfaces de jonction du palier et du carter d'entraînement.
4. Aligner la tige de connexion sur le vilebrequin (B) et mettre les broches de positionnement (F) du carter d'entraînement (33) bien en face des trous du corps de palier (40). Placer le corps de palier sur le carter d'entraînement ou l'enfoncer en tapotant dessus à l'aide d'un maillet en plastique.

NOTICE

NE PAS utiliser les vis du corps de palier (41) pour aligner ou ajuster ce dernier sur le carter d'entraînement. Ajuster ces pièces à l'aide des broches de positionnement pour éviter une usure prématurée du palier.

5. Monter les vis (41) et rondelles (42) sur le corps de palier. Établissez le moment de torsion uniformément à la valeur indiquée à la note 3 ci-dessous.
6. Installation de la pompe. Référez-vous à la **pompe volumétrique**, Pages de **montage** 14.



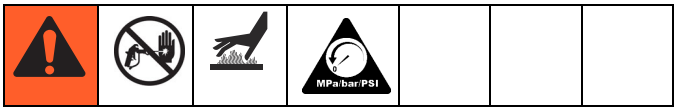
1 Huile

2 Remplir de graisse à palier 114819

3 GMAX II 3900 : Serrez à 200 in-lb (22.6 N•m)
GMAX II 5900 : Serrez à 25 pied-livres (34 N•m)
GMAX II 7900 : Serrez à 40 pied-livres (54 N•m)
TexSpray 5900HD : Serrez à 40 pied-livres (54 N•m)
TexSpray 7900HD : Serrez à 40 pied-livres (54 N•m)

Carter Principal

Démontage



1. Décompression, page 4.
2. Enlever le corps de palier. Voir **Corps de palier et bielle**, **démontage**, page 15.

NOTICE

Modèles Premium : Le capteur du volucompteur en gallons est raccordé à la carte de commande de la régulation de pression. Ne pas tirer sur les fils du capteur pour ne pas causer un dommage.

3. Pulvérisateurs Premium : Enlevez deux vis (108 et le capteur du compteur de gallon (39).

NOTICE

Les rondelles de butée peuvent coller à la graisse dans le carter d'entraînement. Ne pas les perdre ou les déplacer.

4. Enlever les six vis (38).
5. Frapper légèrement tout autour du carter d'entraînement (33) pour le desserrer. Extraire le carter d'entraînement tout droit hors du carter de pignonnerie. Retenir le pignon combiné (32) qui peut également sortir.

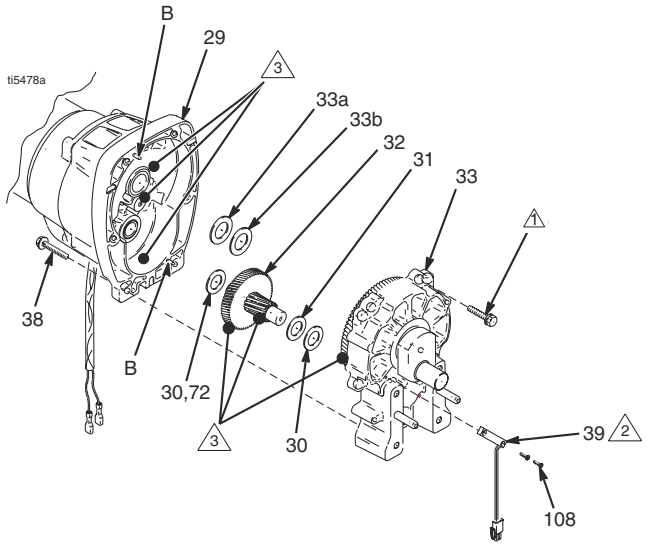
Installation

1. Utiliser toute la graisse fournie avec le train d'engrenages de rechange pour graisser les dents d'engrenage et les emplacements indiqués à la remarque 3.
2. S'assurer que les rondelles de butée (30, 31 ; 5900/7900) (30, 31, 72 ; 3900) sont bien en place sur le pignon combiné (32) et que les rondelles (33a, 33b) sont bien sur le vilebrequin du carter d'entraînement (33) comme indiqué.
3. Nettoyer les surfaces de jonction du pignon et du carter d'entraînement.
4. Aligner les pignons et assembler le nouveau carter d'entraînement sur le carter de pignon (29) et les broches de positionnement (B).
5. Remettre les six vis (38).
6. Refixer le capteur du compteur (39) avec les deux vis (108).
7. Remonter le corps de palier. Voir le chapitre **Corps de palier et bielle, montage**, page 15.

NOTICE

NE PAS utiliser les vis du carter d'entraînement (38) pour l'aligner ou l'ajuster sur le carter du pignon. Ajuster ces pièces à l'aide des broches de positionnement pour éviter une usure prématurée du palier.

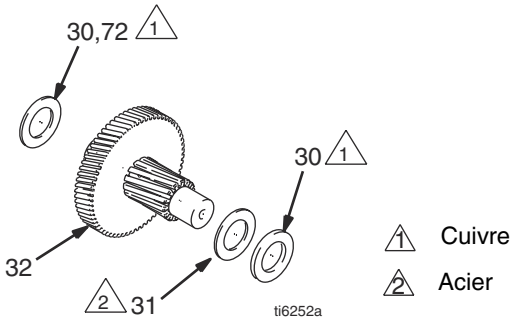
8. Intallez les vis (38) sur le carter d'entraînement. Établissez le moment de torsion uniformément à la valeur indiquée à la note 3 ci-dessous.
9. Installation de la pompe. Référez-vous à la pompe volumétrique, Pages de montage 14.



1 GMAX II 3900 : Établissez le moment de torsion à 140 ± 10 pouces-lb (15,8 ± 1,1 N•m)
GMAX II 5900 : Établissez le moment de torsion à 200 ± 10 pouces-lb (22,6 ± 1,1 N•m)
GMAX II 7900 : Établissez le moment de torsion à 200 ± 10 pouces-lb (22,6 ± 1,1 N•m)
Texspray 5900HD : Établissez le moment de torsion à 200 ± 10 pouces-lb (22,6 ± 1,1 N•m)
Texspray 7900HD : Établissez le moment de torsion à 200 ± 10 pouces-lb (22,6 ± 1,1 N•m)

2 Capteur du compteur en gallons

3 Enduire de graisse 114819

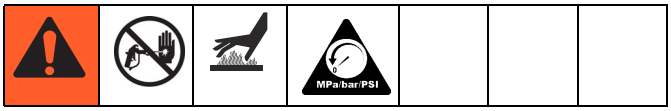


Pignonnerie/induit d’embrayage/bride

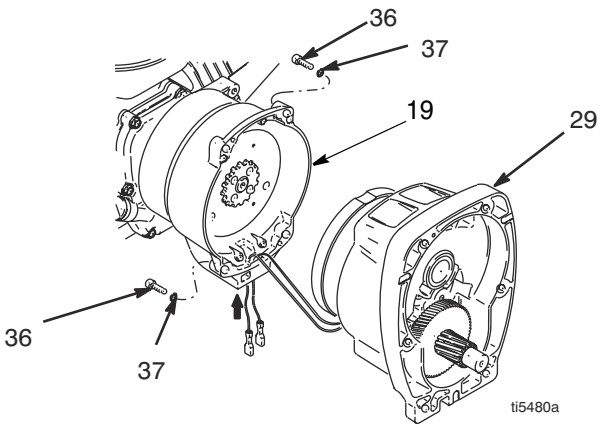
Démontage pignon/induit d’embrayage/bride

Assemblage du Pignon

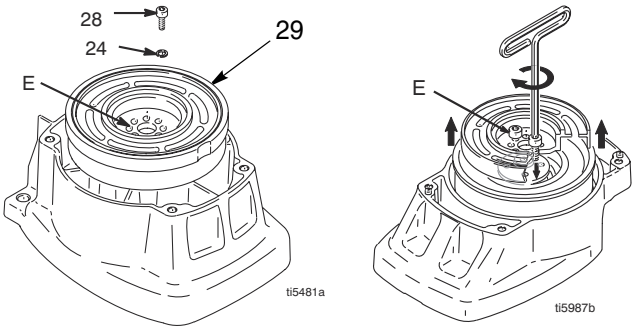
Si le pignon (29) n’est pas séparé du carter d’embrayage (19), effectuez les opérations 1 à 3, sinon commencez au point 4.



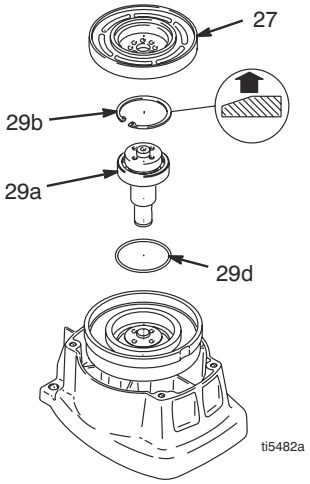
1. Démontez le carter d’entraînement ; page 16.
2. Débrancher les connecteurs d’embrayage de la régulation de pression.
   a. Enlever les deux vis (71) et rabattre le boîtier (130a) vers le bas.
   b. Débrancher les fils moteur entre la carte et le moteur.
   c. Retirer les protège-cordon 130r et 123.
3. Enlever les quatre vis (36) et la pignonnerie (29).



4. Placer le pignon (29) sur un établi avec le rotor orienté vers le haut.
5. Enlever les quatre vis (28) et les rondelles (24). Introduire deux vis dans les trous taraudés (E) du rotor. Serrer alternativement les vis jusqu’à ce que le rotor sorte.

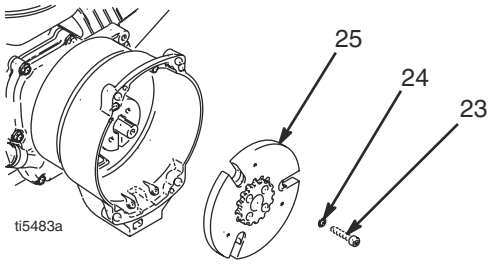


6. Enlever la bague de fixation (29b).
7. Retourner le carter de pignonnerie et tapoter sur l’arbre-pignon (29a) avec un maillet en plastique pour le faire sortir.



Induit d’embrayage

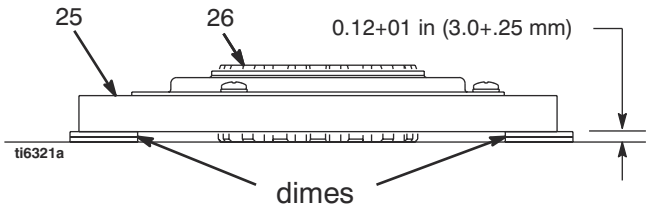
8. utilisez un tournevis à chocs ou calez un autre outil entre l'armature (25) et le carter d’embrayage (19) pour maintenir l’arbre du moteur pendant le démontage.
9. Retirer les quatre vis (23) et leurs rondelles d’arrêt (24).
10. Enlever l’induit.



Installation

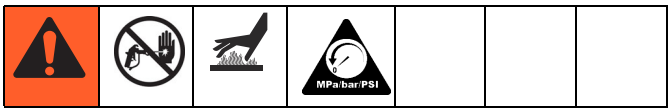
Induit d'embrayage

1. Poser 2 fois 2 pièces de monnaie sur la surface lisse de l'établi.
2. Déposer l'induit (25) sur les pièces de monnaie.
3. Appuyer le centre du moyeu (26) sur la surface de l'établi.

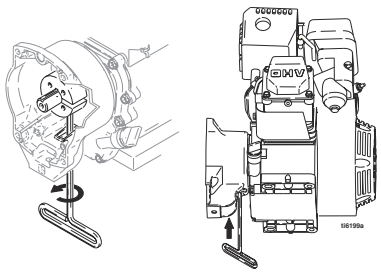


4. Monter l'induit (25) sur l'arbre moteur.
5. Mettre les quatre vis (23) et les rondelles d'arrêt (24) et serrer à 125 in-lb.

Démontage de la bride



1. Enlevez le moteur.
2. Vidanger l'essence du réservoir selon les instructions du manuel Honda.
3. Coucher le moteur de manière à ce que le réservoir d'essence soit en bas et le filtre à air en haut.
4. Desserrer les deux vis (24) de la bride (22),
5. Introduire un tournevis dans la fente de la bride (22) et démonter la bride.



Montage de la bride

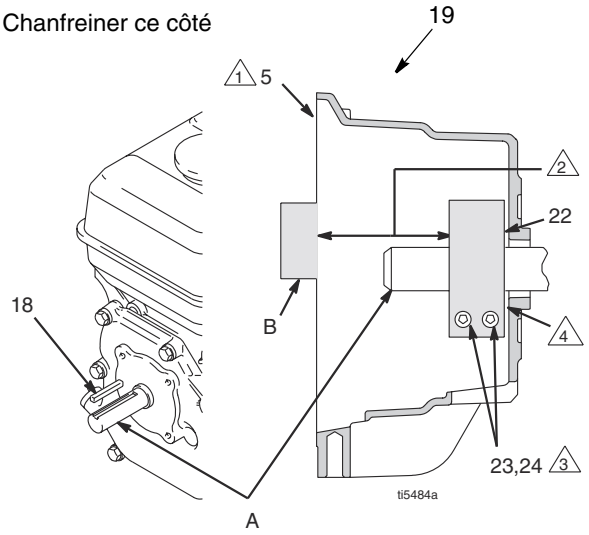
1. Monter la clavette de l'arbre moteur (18).
2. Appuyez sur la bride (22) pour l'enfiler sur l'arbre du moteur (A). Respecter les dimensions indiquées à la note 2. Le chanfrein doit être orienté vers le moteur.

Assemblage du Pignon

1. Examiner le joint torique (29d) et le remplacer s'il est détérioré ou manquant.
2. Enfoncer l'arbre du pignon (29a) en tapotant dessus avec un maillet de plastique.
3. Mettre le circlip (29b) en place avec le côté chanfreiné tourné vers le haut.
4. Déposer le pignon sur l'établi avec le rotor orienté vers le haut.
5. Enduire la vis (10) de colle à filetage. Mettre les quatre vis (28) et les rondelles d'arrêt (24). Serrer alternativement les vis à 125 in-lb jusqu'à ce que le rotor soit solidement fixé. Utiliser les trous taraudés pour maintenir le rotor.
6. Fixer le pignon (29) avec les quatre vis (36) et les rondelles (37).
7. Connecter les connecteurs d'embrayage à l'intérieur de la régulation de pression.

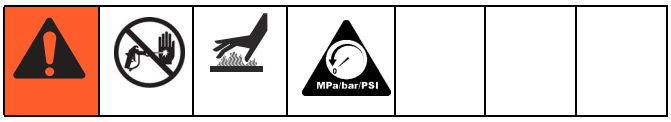
3. Vérifiez la dimension: Placez une barre d'acier droite, rigide (B) sur la surface du carter d'embrayage (19). À l'aide d'un instrument de mesure approprié, mesurer l'écartement entre la barre et la surface de la bride. Ajuster la bride si nécessaire. Serrer les deux vis (24) à 125 ±10 pouce-lb (14 ±1.1 N·m).

1. Face du carter d'embrayage
2. 1,555 ± 0,10 pouce (39,37 ± 0,25 mm) - GMAX 3900
   2,612 ± 0,010 pouce (66,34 ± 0,25 mm) - GMAX 5900 & 7900
3. Établissez le moment de torsion à 125±.10 pouce-lb (14 ±1,1 N·m)
4. Chanfreiner ce côté



Carter d’embrayage

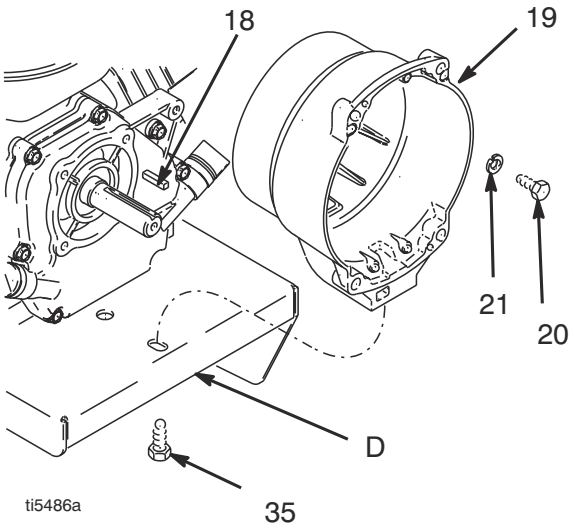
Démontage



1. Retirer les quatre vis (20) et leurs rondelles d’arrêt (21) qui maintiennent le carter d’embrayage (19) sur le moteur.
2. Enlever la vis (35) par le dessous de la plaque de support (D).
3. Extraire le carter d’embrayage (19).

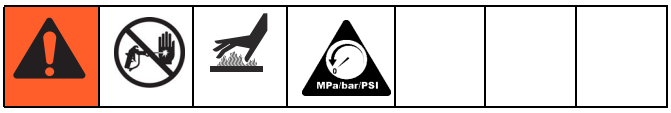
Installation

1. Pousser sur le carter d’embrayage (19).
2. Mettre en place les quatre vis (20) et rondelles d’arrêt (21) et fixer le carter d’embrayage (19) sur le moteur. Serrer à 200 in-lb (22,6 N·m).
3. Introduire les vis (35) par le dessous de la plaque de support (D). Serrer à 26 in-lb (35,2 N·m).



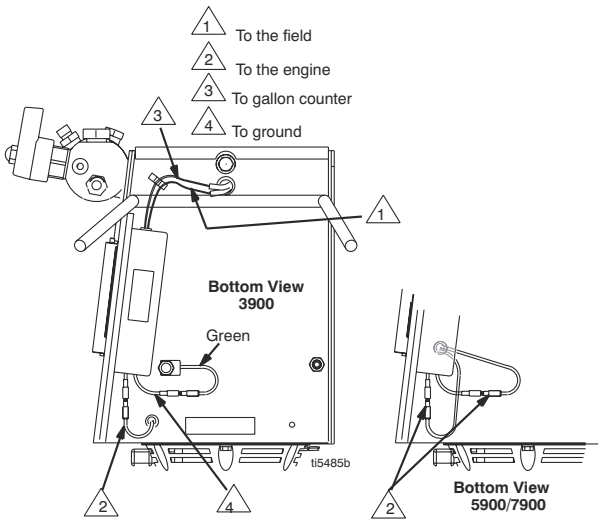
Moteur

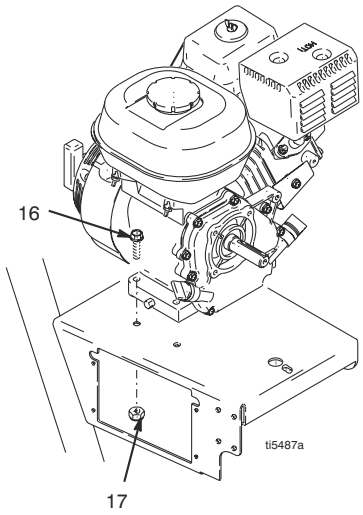
Démontage



REMARQUE : L'entretien du moteur doit être effectué par un revendeur HONDA agréé.

1. Démonter **l'ensemble pignon/armature d'embrayage/bride** et carter d'embrayage comme spécifié aux pages 17 et 18.
2. Débrancher tout le câblage nécessaire.
3. Enlever les deux écrous (17) et vis (16) de l'embase du moteur.
4. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur un établi.





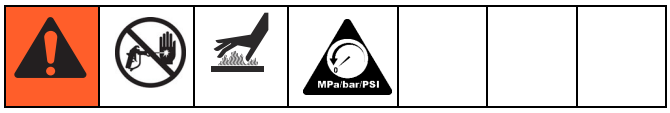
Installation

1. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur le chariot.
2. Installez deux vis (16) sur l'embase du moteur et fixez-les avec des écrous de verrouillage (17). Établissez le moment de torsion à 26 pieds-lb (22,6 N·m).
3. Branchez tous les câbles nécessaires.
4. Remonter **l'ensemble pignon/armature d'embrayage/bride** et **carter d'embrayage** comme spécifié aux pages 17 et 18.

Réglage de la pression

Commutateur MARCHE/ARRÊT Pompe

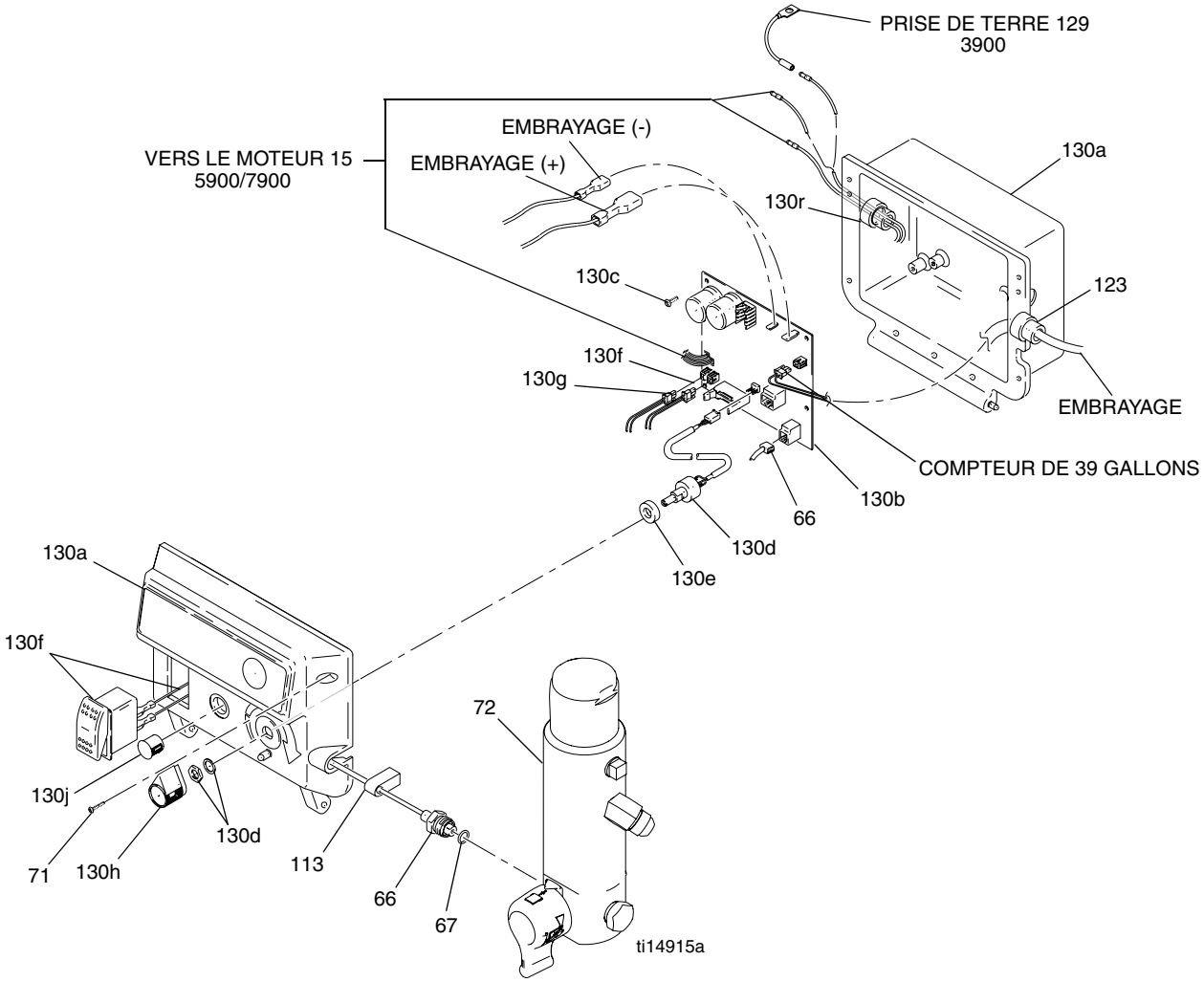
Démontage



1. Retirer les deux vis (71) et rabattre le couvercle (130a).
2. Débrancher le connecteur du bouton MARCHE/ARRÊT de la pompe (130f) de la carte de commande.
3. Appuyer sur les deux ergots de chaque côté du bouton MARCHE/ARRÊT (130f) de la pompe et extraire le bouton du boîtier.

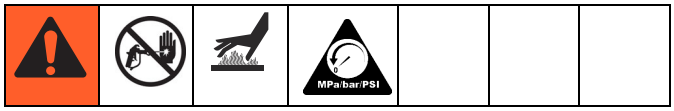
Installation

1. Monter un nouveau bouton MARCHE/ARRÊT (130f) en veillant à ce que les deux ergots s'emboîtent bien à l'intérieur du boîtier.
2. Brancher le connecteur du bouton MARCHE/ARRÊT sur la carte de commande.
3. Replacer le boîtier (130a) et le fixer à l'aide des deux vis (71).



Carte de commande

Démontage



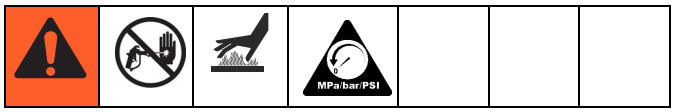
1. Enlever les deux vis (71) et rabattre le boîtier (130a) vers le bas.
2. Enlever les protège-cordon (130r et 123).
3. Débrancher sur la platine de commande (130b) :
   - Fil du potentiomètre (130d)
   - Fil du capteur (66)
   - Fil du bouton WatchDog (130g)
   - Fil du bouton MARCHE/ARRÊT de la pompe (130f)
   - Fil du capteur du volucompteur en gallons (39)
   - Connecteur de l'afficheur (130m)
   - Fils du moteur, de terre et de l'embrayage
4. Retirer les quatre vis (130c) et la platine de commande (130b).

Installation

1. Fixer la carte de commande (130b) avec quatre vis (130c).
2. Brancher les fils du moteur sur la carte de commande (130b).
3. Brancher sur la carte de commande (130b) :
   - Fils de terre et d'embrayage
   - Connecteur de l'afficheur (130m)
   - Fil du capteur du volucompteur en gallons (39)
   - Fil du bouton MARCHE/ARRÊT de la pompe (130f)
   - Fil du bouton WatchDog (130g)
   - Fil du capteur (66)
   - Fil du potentiomètre (130d)
4. Poser les nouveaux protège-cordon (123 et 130r).
5. Replacer le boîtier (130a) et le fixer à l'aide des deux vis (71).

Capteur de pression

Démontage



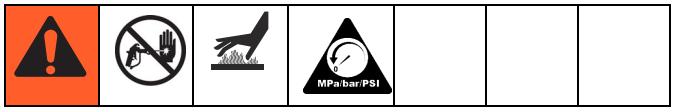
1. Retirer les deux vis (71) et rabattre le couvercle (130a).
2. Débrancher le fil du capteur (66) de la carte de commande moteur (130b).
3. Tirer le connecteur du capteur en le faisant passer à travers le passe-fil en caoutchouc (113).
4. Enlever le capteur de pression (66) et le joint torique (67) du corps du filtre (72).

Installation

1. Placer le joint torique (67) et le capteur de pression (66) sur le corps du filtre (72). Serrer à 35 - 45 N.m.
2. Monter le connecteur du capteur et le passe-fil en caoutchouc sur le boîtier de commande.
3. Brancher le fil du capteur (66) sur la carte de commande (130b).
4. Replacer le boîtier (130a) et le fixer à l'aide des deux vis (71).

Potentiomètre de réglage de pression

Démontage



1. Enlever les deux vis (71) et rabattre le boîtier (130a) vers le bas.
2. Débrancher le fil du potentiomètre (130d) de la carte de commande (130b).
3. Desserrer les vis de réglage sur le bouton du potentiomètre (130h) et démonter le bouton, l'écrou d'arbre, la rondelle d'arrêt et le potentiomètre (130d).
4. Enlever l'entretoise (130e) de l'arbre du potentiomètre.

Installation

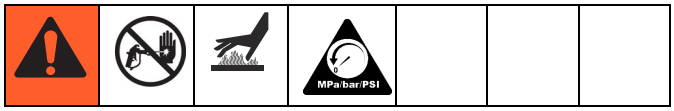
1. Remonter l'entretoise (130e) sur le potentiomètre (130d).
2. Monter le potentiomètre, l'écrou d'arbre, la rondelle d'arrêt et le bouton du potentiomètre (130h).
   a. Tourner l'arbre du potentiomètre dans le sens horaire vers la butée intérieure. Monter le bouton du potentiomètre (130h) sur la broche du boîtier (130a).
   b. Après avoir effectué l'opération a., serrer les deux vis de réglage sur le bouton de 1/4 à 3/8 de tour après le contact avec l'arbre.
3. Brancher le fil du potentiomètre sur la carte de commande (130b).
4. Replacer le boîtier (130a) et le fixer à l'aide des deux vis (71).

Après un défaut, procéder comme suit pour redémarrer le pulvérisateur :

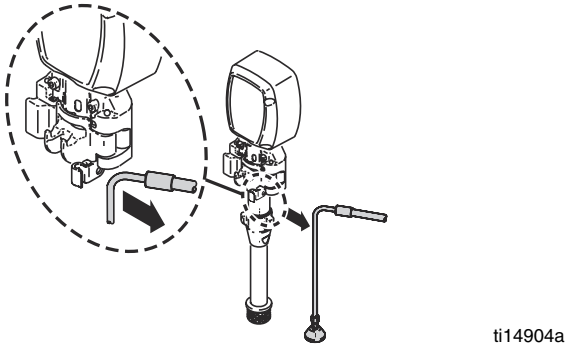
1. Supprimer la cause du défaut.
2. Mettre le pulvérisateur sur ARRÊT.
3. Mettez le pulvérisateur sur MARCHE.

Pompe volumétrique

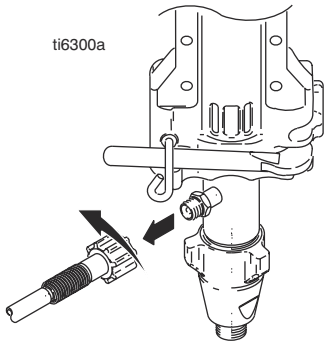
Démontage



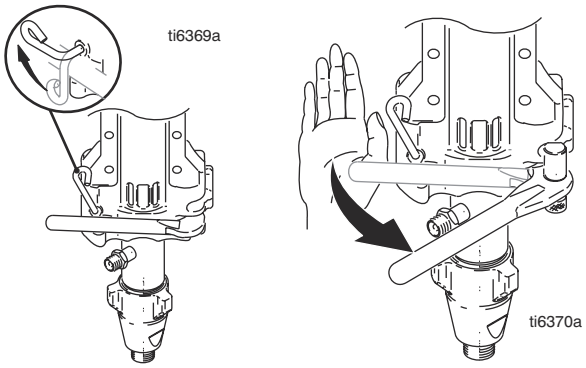
1. Rinçage de la pompe.
2. Arrêter la pompe avec la tige de piston en position de fin de course basse.
3. Effectuer la **Décompression**, page 4.
4. Débrancher le flexible de vidange du pulvérisateur.



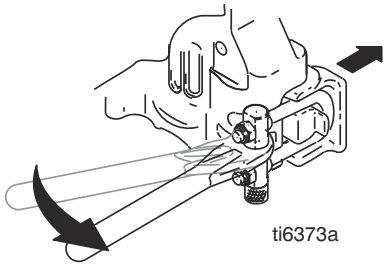
5. Débranchez le flexible de matériau de la pompe.



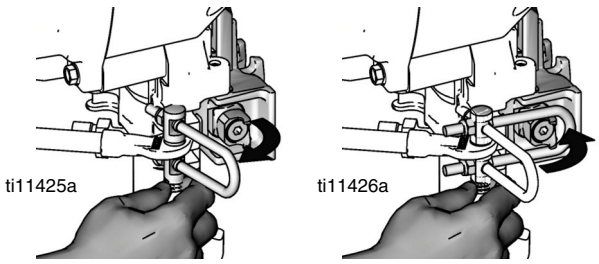
6. Relever le verrou du levier. Pousser le levier en position ouverte.



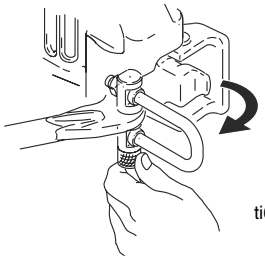
7. Manœuvrer le levier pour ouvrir la fermeture à genouillère.
   a. Manœuvrer le levier en poussant sur la fermeture à genouillère.



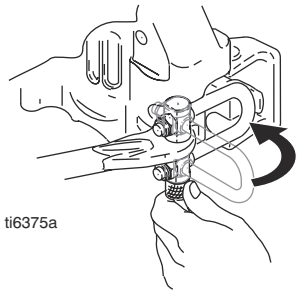
   b. Sortir l'étrier de son logement.
   c. Placez le boulon en U sur le bord extérieur de la porte de la pompe.
   d. Si la fermeture est coincée, procéder aux opérations e., f. et 8., sinon passer à l'étape 9.



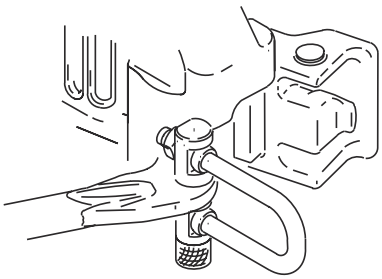
   e. Retournez le boulon en U du loquet au bord extérieur de la porte de la pompe



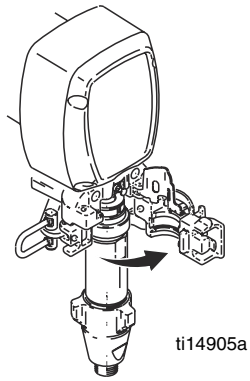
f. Placez le boulon en U sur la protrusion de la porte de la pompe



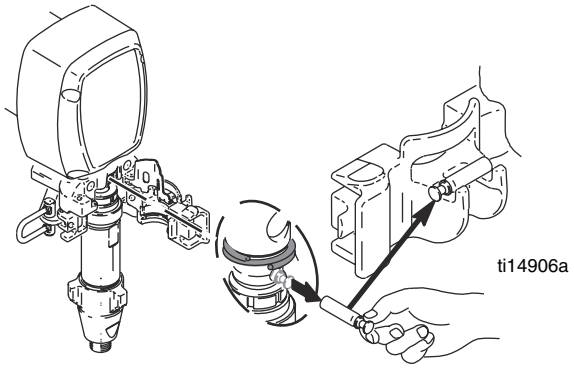
8. Manœuvrer le levier en poussant sur la fermeture à genouillère.



9. Ouvrir la fermeture à genouillère.

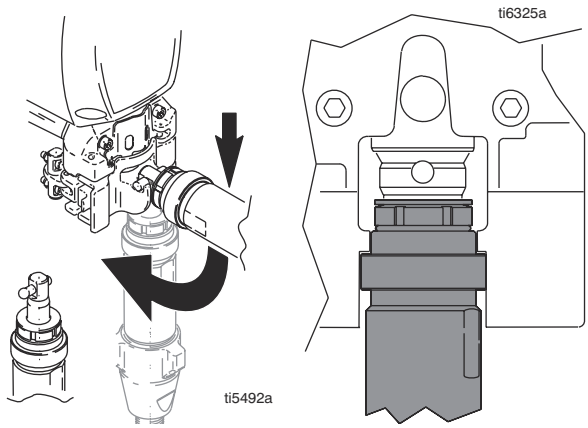


10. Extraire la goupille de la pompe et lmettez-la sur le porte-goupille



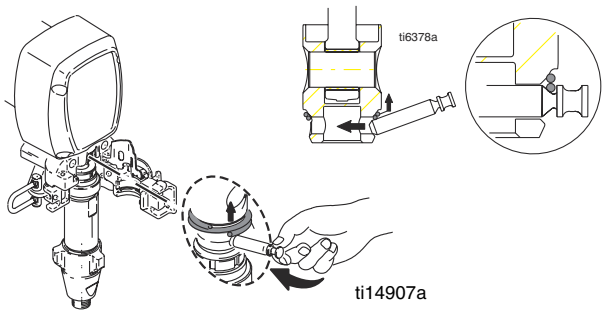
Installation

1. Ajuster la tige de piston par rapport au porte-goupille pour extraire la tige de piston. Taper la tige de piston sur une surface dure pour enfoncer la tige.
2. Mettre le collier de la pompe de niveau avec le rebord du corps de palier pour pouvoir refermer la porte de la pompe.

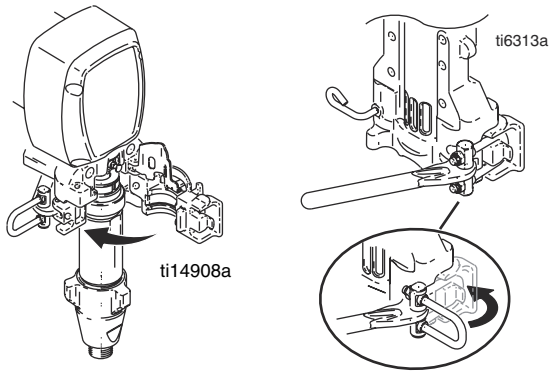


3. Insérer la pompe dans la bielle. Pousser sur la goupille jusqu'à ce qu'elle soit complètement bloquée.

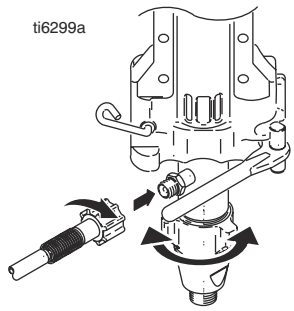
   NB : la goupille s'enclenchera en place.



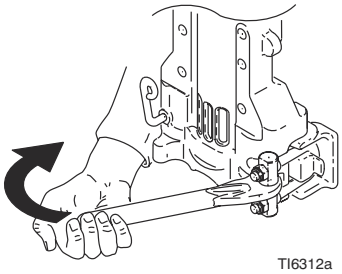
4. Refermez la porte de la pompe et remettez le loquet en place. Ne serrez pas loquet.

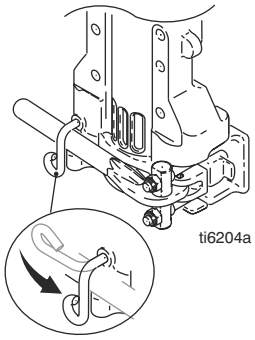


5. Faites pivoter la pompe pour la l'aligner au flexible de matériau. Branchez le flexible de matériau et serrer-le à la main à 70 pouce-lb.

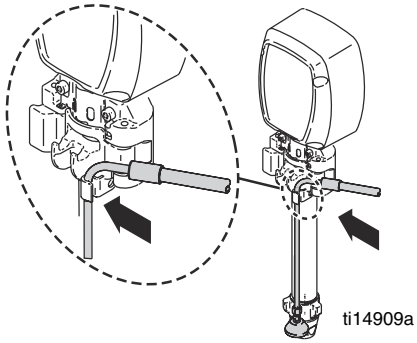


6. Appuyer sur le levier pour serrer et remettre le verrou en position verrouillée.

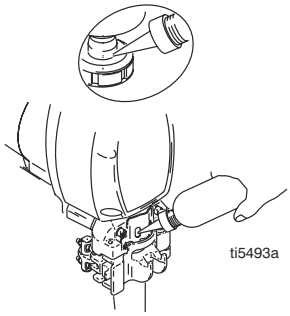




7. Fixer le flexible de vidange sur le pulvérisateur.



8. Remplir la pompe de liquide TSL Graco jusqu'à ce que le fluide déborde par dessus le joint d'étanchéité.

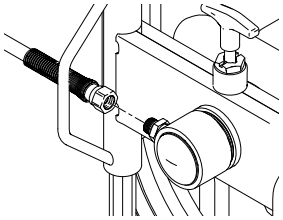


Touret à tuyaux

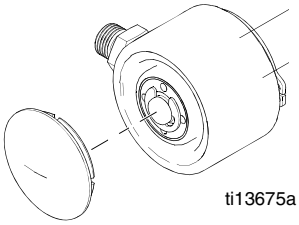
Démontage

Assurez-vous de garder votre tête loin du touret à tuyayx lorsque vous enroulez le flexible.

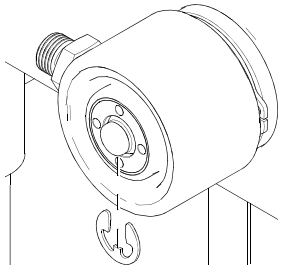
1. Enlevez le raccord du flexible du capuchon du pivot et enlevez complètement le flexible.



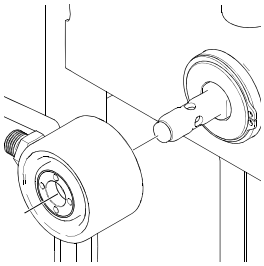
2. Enlevez le capuchon du pivot.



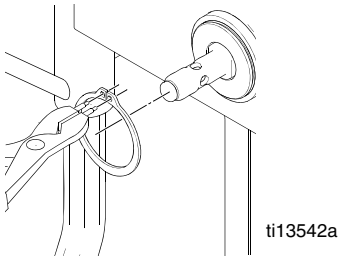
3. Enlevez l'agrafe E de l'axe de pivotement.



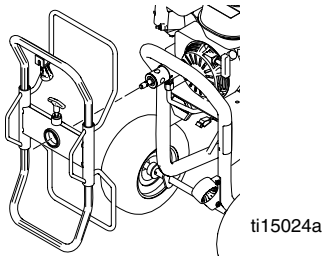
4. Enlevez le capuchon du pivot.



5. Enlevez la bague élastique.

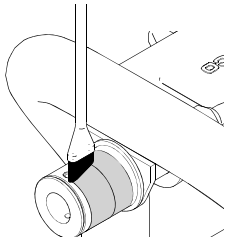


6. Enlevez le touret à tuyaux.

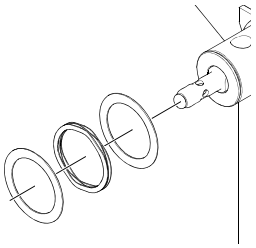


Installation

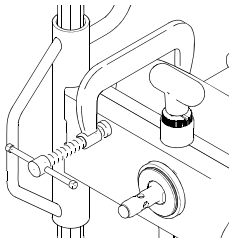
1. Graissez l'arbre.


ti13537a

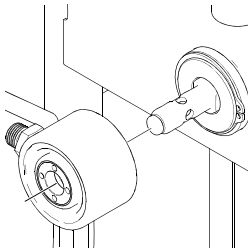
2. Assurez-vous que deux rondelles et le ressort d'ondes sont sur le moyeu avant que l'enrouleur ne soit installé.


ti13545a

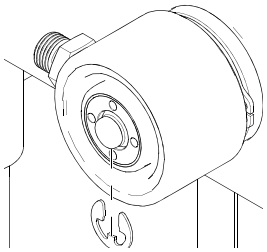
3. Installez le touret à tuyaux sur le bâti. Placez l'agrafe C sur l'enrouleuse et le bâti pour permettre à la bague élastique de s'ajuster en place. Installez la bague élastique.


ti13536a

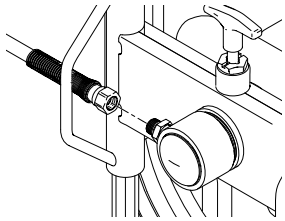
4. Installez le capuchon du pivot.


ti13543a

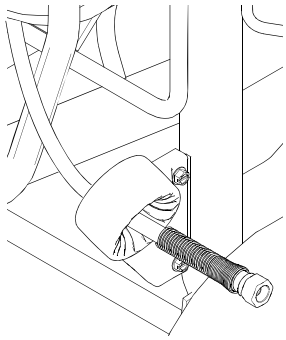
5. Installez l'agrafe E.


ti13538a

6. Installez le flexible au capuchon du flexible. Assurez-vous d'acheminer le flexible à travers le de bras latéral du touret à tuyaux.


ti15023a

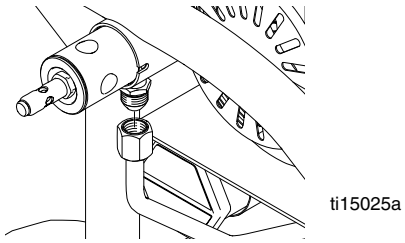
7. Enroulez le flexible. Assurez-vous que le tuyau est acheminé à travers le guide de tuyau.


ti13504a

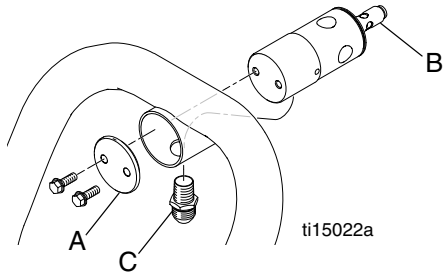
Remplacement du pivot

Démontage

1. Enlevez le **touret à tuyaux**, page 26.
2. Enlevez le tube de fluide rigide de l'axe de pivotement.



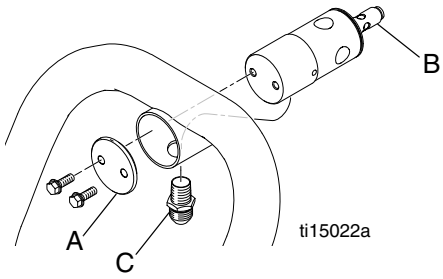
3. Retirez les deux vis sur la plaque pivotante (A), axe de pivotement (B) si nécessaire, et de enlevez le couplage (C) de l'axe de pivotement.



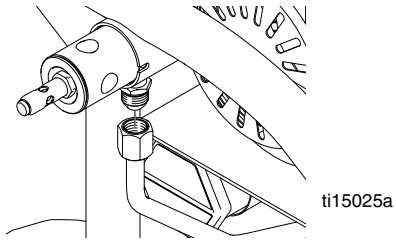
4. Retirer l'arbre pivotant (B).

Installation

1. Installez l'arbre pivotant (B).
2. Installez la plaque pivotante (A) sur le pivot et serrez les deux vis sur la plaque pivotante.



3. Remplacez le couplage (C).
4. Remplacez le tube de fluide rigides à l'axe de pivotement s'il a été enlevé.



5. Remplacez le **touret à tuyaux**, page 27.

Caractéristiques techniques

Moteur Honda GX120	
Puissance ANSI @ 3600 tr/mn	4,0 chevaux vapeur (3,0 kW)
Moteur Honda GX160	
Puissance ANSI @ 3600 tr/mn	5,5 chevaux vapeur (4,1 kW)
Moteur Honda GX 200	
Puissance ANSI @ 3600 tr/mn	6,5 chevaux vapeur (4,8 kW)
Pression maximum de service	3300 psi
	(228 bars, 22,8 MPa)
Niveau de bruit	
Puissance sonore	105 dBa
	selon ISO 3744
Pression sonore	96 dBa
	Mesuré à 3,1 pieds (1 m)
Débit maximum	
3900	1,25 gpm (4,73 litres/mn)
5900/5900HD	1,60 gpm (6,06 litres/mn)
7900	2,20 gpm (8,33 litres/mn)
Taille de buse maxinale	
3900	1 pistolet avec buse de 0, 036 pouce
	2 pistolets avec buse de 0, 023 pouce
	3 pistolets avec buse de 0, 018 pouce
5900/5900HD	1 pistolet avec buse de 0, 043 pouce
	2 pistolets avec buse de 0, 029 pouce
	3 pistolets avec buse de 0, 023 pouce
	4 pistolets avec buse de 0, 019 pouce
7900	1 pistolet avec buse de 0, 048 pouce
	2 pistolets avec buse de 0, 035 pouce
	3 pistolets avec buse de 0, 027 pouce
	4 pistolets avec buse de 0, 023 pouce
Crépine à peinture	12 mesh (893 microns)
	Tamis en acier inoxydable, réutilisable
Filtre à l'orifice de sortie de la peinture	60 mesh (250 microns)
	Tamis en acier inoxydable, réutilisable
Orifice d'entrée de la pompe	1-5/16–12 UN-2A
Diamètre de l'orifice de sortie du fluide : 3900/5900	¼ npsm en provenance du filtre produit
Diamètre de l'orifice de sortie du fluide : 7900	3/8 npsm en provenance du filtre produit
Pièces en contact avec le produit	Pièces en acier au carbone galvanisé, PTFE, Nylon, polyuréthane, UHMW polyéthylène, fluoroélastomère, acétal, cuir, aluminium, carbure de tungstène, acier au carbone nickelé, acier inoxydable, revêtement chromé

Dimensions

Pulvérisateur (pas de flexible ou de pistolet)	Poids en lb (kg)	Hauteur en pouce (cm)	Largeur en pouce (cm)	Longueur en pouce (cm)
3900	109 (50)	31.5 (80.0)	22.25 (56.5)	32.0 (81.3)
5900	139 (64)	32.25 (81.9)	24.5 (62.2)	32.25 (81.9)
7900	146 (67)	32.25 (81.9)	24.5 (62.2)	33.0 (83.8)
TexSpray 7900HD	157 (71)	32.25 (81.9)	24.5 (62.2)	33.0 (83.8)

Remarques

Garantie Graco standard

Graco garantit que tout le matériel cité dans ce document et fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

La présente garantie ne couvre pas - Graco ne pouvant dès lors être tenue responsable - l'usure normale, ni les défaillances, dommages et autres cas d'usure causés par une mauvaise installation, un usage impropre, une usure par frottement, un problème de corrosion, un entretien insuffisant ou inadéquat, une négligence, un accident, une falsification ou la substitution de pièces autres que des pièces Graco. Graco ne saurait être tenue pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dûs à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dûs à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour défaut d'exécution de la garantie doit être introduite dans un délai de deux (2) ans après la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Gracon, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou composez le 1-800-690-2894 pour identifier votre distributeur le plus proche.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Traduction des instructions originales.This manual contains French. MM 3A0243

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2009, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revised 11/2011